



COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO

AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN

Via Buoizzi Strasse 9/b – 39100 BOLZANO/BOZEN – Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Presidente / Präsident: Tel. 333/3610931 – E-mail: k.schuster@lnd.it

Codice Fiscale / Steuernummer: 08272960587 – IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

E-mail: combolzano@lnd.it – Pec: combolzano.lnd@legalmail.it

Internet: www.figcbz.it - www.lnd.it - www.figc.it – www.iscrizioni.lnd.it – www.calendarifigcbz.it

Stagione Sportiva – Sportsaison 2022/2023

Comunicato Ufficiale – Offizielles Rundschreiben 47

del/vom 09/02/2023

INDICE / INHALT

COMUNICAZIONI AMBITO REGIONALE / MITTEILUNGEN REGIONALE TÄTIGKEIT	2275
MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG	2275
RISULTATI / SPIELERGEBNISSE	2275
GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ	2277
COMUNICAZIONI COMITATO PROV. BOLZANO / MITTEILUNGEN LANDESKOMITEE BOZEN	2280
RAPPRESENTATIVA CALCIO A 5 / AUSWAHLMANNSCHAFT KLEINFELD UNDER 17	2280
RAPPRESENTATIVA GIOVANISSIMI / AUSWAHLMANNSCHAFT B-JUGEND UNDER 15	2281
RAPPRESENTATIVA ALLIEVI / AUSWAHLMANNSCHAFT A-JUGEND UNDER 17	2282
RAPPRESENTATIVA JUNIORES / AUSWAHLMANNSCHAFT JUNIOREN	2283
MATURITÀ AGONISTICA	2284
AUTORIZZAZIONE MANIFESTAZIONI / GENEHMIGUNG VERANSTALTUNGEN	2284
PRONTO ARBITRI / BEREITSCHAFTSDIENST SCHIEDSRICHTER	2285
MODIFICA CAMPO SPORTIVO PER IMPRATICABILITÀ NEGLI IMPIANTI SPORTIVI CON ERBA ARTIFICIALE E NATURALE	2286
ÄNDERUNG DES SPIELFELDES BEI UNBESPIELBARKEIT IN SPORTANLAGEN MIT KUNST- UND NATURRASEN	2286
SGOMBERO NEVE – GARE NON DISPUTATE O SOSPESE – CAMPO NEUTRO	2287
SCHNEERÄUMUNG – NICHT AUSGETRAGENE ODER ABGEBROCHENE SPIELE – NEUTRALES SPIELFELD	2287
MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG	2291
RITIRO TESSERE / ABHOLUNG AUSWEISE	2292
RISULTATI / SPIELERGEBNISSE	2293
GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ	2295
COMUNICAZIONI COORDINATORE SGS / MITTEILUNGEN KOORDINATOR JUSS	2296
TECHNISCHES AUSBILDUNGSZENTRUM NEUMARKT – BOZEN	2296
TORNEO ESORDIENTI FAIR PALLY ELITE TURNIER C-JUGEND	2299
AST – 15/02/2023 – TERMENO/TRAMIN	2301
TORNEO FUTSAL UNDER 15 FEMMINILE	2302
EVENTO FORMATIVO: IL GIOCO, UN'OPPORTUNITÀ	2303
EVENTO FORMATIVO: L'ALLENAMENTO DELLA PERFORMANCE NEL CALCIO	2303

WORKSHOP SCUOLA CALCIO / FUßBALLSCHULE A.C.D. VIRTUS BOLZANO	2304
WORKSHOP SCUOLA CALCIO / FUßBALLSCHULE A.S.V. RITTEN SPORT	2305
WORKSHOP SCUOLA CALCIO / FUßBALLSCHULE A.C.D. VIRTUS BOLZANO	2306
WORKSHOP SCUOLA CALCIO / FUßBALLSCHULE A.S.V. RITTEN SPORT	2307
WORKSHOP SCUOLA CALCIO / FUßBALLSCHULE A.S.D. OLIMPIA MERANO	2308
COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN L.N.D.	2309
COMUNICATO N. 226: DEROGA TERMINI TESSERAMENTO NON PROFESSIONISTI PRESTITO RISOLTO	2309
COMUNICATO N. 227: FASE NAZIONALE COPPA ITALIA DILETTANTI 2022/2023	2310
COMUNICATO N. 230: FASE NAZIONALE COPPA ITALIA DILETTANTI 2022/2023	2317
COMUNICATO N. 228: NOMINA VICE SEGRETARI SGS	2318
CIRCOLARE N. 65: CIRCOLARE NR. 2-2023 DELL'AGENZIA DELLE ENTRATE	2319
COMUNICATO N. 232: VERSIONE 1/2023 NORME SPORTIVE ANTIDOPING	2321
COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO	2322
COMUNICATO NR. 103: TORNEO CALCIO+ SELEZIONI TERRITORIALI U15 FEMMINILE 2023	2322
COMUNICATO NR. 104: U15 FEMMINILE FASE INTERREGIONALE	2324

Legenda Indice / Legende Inhalt:

in giallo / in gelb: Suddivisione in Capitoli / Unterteilung in Kapitel
in rosso / in rot: nuove Informazioni Comunicazioni del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano
neue Informationen bei den Mitteilungen des Autonomen Landeskomitee Bozen

Comunicazioni Ambito Regionale / Mitteilungen Regionale Tätigkeit

MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

ECCELLENZA / OBERLIGA

N°GG	SQUADRA 1	SQUADRA 2	DATA VAR.	DATA ORIG	ORA VAR.	ORA ORIG.	IMPIANTO
2R	STEGEN STEGONA	TRAMIN FUSSBALL		12/02/23		15.00	BRUNICO SCOLASTICA SINT.

RISULTATI / SPIELERGEBNISSE

NOTE / ANMERKUNGEN :

R = RAPPORTO NON PERVENUTO / NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT

W = GARA RINVIATA / SPIELVERSCHIEBUNG

B = SOSPESA PRIMO TEMPO / ERSTE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN

I = SOSPESA SECONDO TEMPO / ZWEITE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN

M = NON DISPUTATA IMPRATICABILITA' CAMPO / NICHT AUSGETRAGEN UNBESPIELBARKEIT SPIELFELD

G = RIPETIZIONE GARA CAUSA FORZA MAGGIORE / NEUANSETZUNG AUFGRUND HÖHERE GEWALT

A = NON DISPUTATA PER MANCANZA ARBITRO / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN FEHLENS DES SCHIEDSRICHTERS

U = SOSPESA PER INFORTUNIO ARBITRO / ABGEBROCHEN AUFGRUND VERLETZUNG DES SCHIEDSRICHTERS

D = ATTESA DECISIONI ORGANI DISCIPLINARI / IN ERWARTUNG ENTSCHEIDUNGEN DISZIPLINARORGANE

H = RIPETIZIONE GARA PER DELIBERA ORGANI DISCIPLINARI / NEUANSETZUNG DES SPIELES LAUT BESCHLUSS DER DISZIPLINARORGANE

F = NON DISPUTATA PER PESSIME CONDIZIONI ATMOSFERICHE / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN WIDRIGER WETTERBEDINGUNGEN

dtr/nE = DOPO I TIRI DI RIGORE / NACH ELFMETER

vdGS = VEDI DELIBERA GIUDICE SPORTIVO / SIEHE BESCHLUSS SPORTRICHTER

ECCELLENZA / OBERLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 05/02/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 1 Giornata - R		
ANAUNE VALLE DI NON	- STEGEN STEGONA	1 - 1
BOZNER	- FC ROVERETO	1 - 1
COMANO TERME E FIAVE	- LAVIS A.S.D.	0 - 1
LANA SPORTVEREIN	- ST. PAULS	2 - 2
(1) MAIA ALTA OBERMAIS	- VIPO TRENTO	3 - 1
MORI S. STEFANO	- BRIXEN	4 - 0
SPORT CLUB ST. GEORGEN	- WEINSTRASSE SUED	3 - 1
TRAMIN FUSSBALL	- ARCO 1895	3 - 0

(1) - disputata il 04/02/2023

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. MORI S. STEFANO	36	16	11	3	2	27	17	10	0
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	32	16	9	5	2	28	16	12	0
S.C.D. SPORT CLUB ST. GEORGEN	30	16	9	3	4	26	15	11	0
U.S. LAVIS A.S.D.	28	16	8	4	4	28	18	10	0
A.S.V. TRAMIN FUSSBALL	27	16	8	3	5	24	22	2	0
A.S.D. ANAUNE VALLE DI NON	25	16	6	7	3	24	19	5	0
F.C. BOZNER	24	16	6	6	4	22	19	3	0
ASVSSD STEGEN STEGONA	19	16	5	4	7	22	21	1	0
A.S.D. COMANO TERME E FIAVE	19	16	5	4	7	16	17	-1	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	19	16	5	4	7	27	29	-2	0
SCSD FOOTBALL CLUB ROVERETO	18	16	5	3	8	20	24	-4	0
U.S.D. VIPO TRENTO	18	16	5	3	8	22	28	-6	0
S.S.V. BRIKEN	17	16	4	5	7	16	25	-9	0
S.S.V. WEINSTRASSE SUED	16	16	5	1	10	22	32	-10	0
U.S.D. ARCO 1895	14	16	4	2	10	23	30	-7	0
F.C.D. ST. PAULS	12	16	3	3	10	16	31	-15	0

CALCIO 5 / KLEINFELD SERIE C1

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 06/02/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 11 Giornata - A		
CUS TRENTO	- CALCIO BLEGGIO	8 - 6

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 03/02/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 2 Giornata - R		
CALCIO BLEGGIO	- NEUGRIES	12 - 11
(1) CLES CALCIO A 5	- CUS TRENTO	1 - 2
FEBBRE GIALLA	- ARCO 1895	3 - 2
FUTSAL FIEMME	- AC TRENTO 1921 S.R.L.	1 - 4
IMPERIAL GRUMO A.S.D.	- MEZZOLOMBARDO	3 - 3
REAL BUBI MERANO C5	- PINETA	6 - 4
VIPO TRENTO	- FC GOSTIVAR	3 - 2

(1) - disputata il 02/02/2023

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. REAL BUBI MERANO C5	40	15	13	1	1	98	55	43	0
AC TRENTO 1921 S.R.L.	33	15	11	0	4	72	58	14	0
POL. PINETA	31	15	10	1	4	71	39	32	0
U.S.D. VIPO TRENTO	30	15	9	3	3	62	45	17	0
A.S.D. CALCIO BLEGGIO	29	15	9	2	4	106	82	24	0
S.S.D. MEZZOLOMBARDO	28	15	9	1	5	89	71	18	0
A.S.C. NEUGRIES	25	15	8	1	6	70	64	6	0
A.S.D. CUS TRENTO	21	15	7	0	8	78	73	5	0
G.S.D. FEBBRE GIALLA	20	15	6	2	7	55	64	-9	0
A.S.D. FC GOSTIVAR	14	15	4	2	9	59	85	-26	0
A.C.D. CLES CALCIO A 5	10	15	2	4	9	57	71	-14	0
IMPERIAL GRUMO A.S.D.	10	15	2	4	9	51	70	-19	0
U.S.D. ARCO 1895	8	15	2	2	11	60	102	-42	0
A.S.D. FUTSAL FIEMME	4	15	1	1	13	34	83	-49	0

Decisioni del Giudice Sportivo / Beschluesse des Sportrichters

Il Giudice Sportivo nella seduta del 08/02/2023, ha adottato le decisioni che di seguito integralmente si riportano:

ECCELLENZA / OBERLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 04/02/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

CAPRA EDOARDO (VIPO TRENTO)

GARE DEL / SPIELE VOM 05/02/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 100,00 ANAUNE VALLE DI NON
per inosservanza dell'obbligo di assistenza medica durante la gara.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

DEMETZ ALEX (BRIXEN)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

AUER CHRISTOF (LANA SPORTVEREIN) SCAVELLI MANUEL (LANA SPORTVEREIN)

DAUTI ARMANDO (WEINSTRASSE SUED)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

CALIARI MASSIMILIANO (COMANO TERME E FIAVE) AICHNER LUKAS (SPORT CLUB ST. GEORGEN)

MUKA KLEJDI (ST. PAULS) MESSNER FELIX (STEGEN STEGONA)

DALPIAZ MASSIMILIANO (WEINSTRASSE SUED)

CALCIO 5 / KLEINFELD SERIE C1

GARE DEL / SPIELE VOM 02/02/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

BRASCA EMANUELE (CUS TRENTO)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

DI RISIO FRANCESCO (CLES CALCIO A 5)

GARE DEL / SPIELE VOM 03/02/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 200,00 CALCIO BLEGGIO

al termine del secondo tempo, segnata la rete della vittoria, il pubblico di casa, si rivolgeva ai calciatori avversari con frasi ed epiteti offensivi e volgari.

Euro 100,00 VIPO TRENTO

sostenitori di parte, offendevano il direttore di gara.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE

DJAFERI DJEVDET (FC GOSTIVAR)

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

DONATI FAUSTO (CALCIO BLEGGIO) ZIBERI ISA (FC GOSTIVAR)

JAOUHARI OUSSAMA (VIPO TRENTO)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

TAHIRI AFRIM	(FC GOSTIVAR)	TAIRI DJUMALI	(FC GOSTIVAR)
VERONESE DENIS	(PINETA)		

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

CHIZZOLA TIZIANO	(ARCO 1895)	SERAFINI LEONARDO	(CALCIO BLEGGIO)
MUSTAFA BLERIM	(FC GOSTIVAR)	PANIZZA MASSIMO	(IMPERIAL GRUMO A.S.D.)

GARE DEL / SPIELE VOM 06/02/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

SALIZZONI MATTEO	(CALCIO BLEGGIO)	CIRASOLA LUCA	(CUS TRENTO)
GUARNIER LUPO F.	(CUS TRENTO)		

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

SERAFINI LEONARDO	(CALCIO BLEGGIO)
-------------------	------------------

Comunicazioni Comitato Prov. Bolzano / Mitteilungen Landeskomitee Bozen

RAPPRESENTATIVA CALCIO A 5 / AUSWAHLMANNSCHAFT KLEINFELD UNDER 17

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca i sotto elencati calciatori per **giovedì 16 febbraio 2023 alle ore 20.30** presso la palestra **Roen – Via Roen a Bolzano** per un allenamento.

I calciatori convocati dovranno presentarsi puntuali muniti di proprio abbigliamento e materiale di gioco e con borraccia per dissetarsi. I calciatori convocati dovranno presentarsi con la copia del certificato medico di idoneità alla pratica sportiva agonistica da consegnare al Capo Delegazione, senza il quale non potranno partecipare alla convocazione.

Le società dei calciatori convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano entro il 14/02/23.

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für **Donnerstag, den 16. Februar 2023 um 20.30 Uhr** in der Sporthalle **Roen – Roenstr. in Bozen** für ein Training ein.

Die einberufenen Fußballspieler müssen pünktlich mit persönlicher Trainingskleidung sowie persönlicher Trinkflasche erscheinen. Die Fußballspieler müssen eine Kopie der ärztlichen Visite für Wettkampfsport der Sportmedizin dem Team Manager abgeben; ohne können sie nicht der Einberufung nachkommen.

Die Vereine der einberufenen Fußballspieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies dem Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb 14/02/23 schriftlich mitteilen.

A.S.D.	FUTSAL ATESINA	Cantero Morales Samuel, Giammarruto Pierpaolo, Lo Conte Christian, Piredda Thomas, Romagnoli Lorenzo,
A.S.C.	NEUGRIES	Grandinetti Matteo, Malench Nicola,
A.S.D.	REAL BUBI MERANO C5	Deriu Jan Esterban, Frigeri Yuri, Militello Lorenzo, Peluso Manuel Raffaele, Vian Gianluca
A.C.D.	VIRTUS BOLZANO	Ben Abdallah Geser, Bouziane Salaheddine
SSV.D.	VORAN LEIFERS	Calmic Gabriel

Capo Delegazione / Team Manager:
Selezionatore / Auswahltrainer:
Allenatore in Seconda / Co-Trainer:
Collaboratori / Mitarbeiter:

CIMA MASSIMO
VIAN MIRCO
ERALDI LUCA
CLEVA MARCO, GADDO FLAVIO, VAJENTE RUDI

Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che del calciatore, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (*)

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht den Fußballspieler und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

RAPPRESENTATIVA GIOVANISSIMI / AUSWAHLMANNSCHAFT B-JUGEND UNDER 15

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca i sotto elencati calciatori per **martedì 21 febbraio 2023** alle **ore 08.45** presso il **Centro Tecnico Federale Egna Sint.** per il seguente triangolare:

- **Ore 10.00** Rappr. BZ – FC SÜDTIROL
- **Ore 11.00** Rappr. TN – FC SÜDTIROL
- **Ore 12.00** Rappr. TN – Rappr. BZ

I calciatori convocati dovranno presentarsi puntuali muniti di proprio abbigliamento e materiale di gioco e con borraccia per dissetarsi. I calciatori convocati dovranno presentarsi con la copia del certificato medico di idoneità alla pratica sportiva agonistica da consegnare al Capo Delegazione, senza il quale non potranno partecipare alla convocazione (se non consegnato nelle convocazioni precedenti).

Le società dei calciatori convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno devono darne comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano entro il 18/02/23.

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für **Dienstag, den 21. Februar 2023** um **08.45 Uhr** im **Technischen Verbandszentrum Neumarkt Kunstrasen** für folgenden Dreierkreis ein:

- **10.00 Uhr** Auswahl BZ – FC SÜDTIROL
- **11.00 Uhr** Auswahl TN – FC SÜDTIROL
- **12.00 Uhr** Auswahl TN – Auswahl BZ

Die einberufenen Fußballspieler müssen pünktlich mit persönlicher Trainingskleidung sowie persönlicher Trinkflasche erscheinen.

Die Fußballspieler müssen eine Kopie der ärztlichen Visite für Wettkampfsport der Sportmedizin dem Team Manager abgeben; ohne können sie nicht der Einberufung nachkommen (falls noch nicht bei den Einberufungen zuvor abgegeben).

Die Vereine der einberufenen Fußballspieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies dem Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb 18/02/23 schriftlich mitteilen.

	AUSWAHL RIDNAUNTAL	Gasser Jonas
F.C.	BOZNER	Rossato Samuel
S.S.V.	BRIXEN	Bajgora Uco Ukshin, Ploner Fabian
A.S.	CHIENES	Mayrl Julian
A.S.V.	KALTERER FUSSBALL	Battisti Daniel
U.S.	LANA SPORTVEREIN	Forer Gabriel Anthony
S.V.	LATSCH	Platzgummer Elia
D.F.C.	MAIA ALTA OBERMAIS	Kraus Leonardo
D.S.V.	MILLAND	Hinteregger Fabian, Volgger Alex
A.S.D.	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	Bouziane Anwar, Esmail Mardin Shirzad, Mukaj Pellump, Ruzzu Matteo
A.S.V.	RITTEN SPORT	Jusufovic Enes
AC.SG	SCILIAR SCHLERN	Haselrieder Rene
F.C.D.	ST. PAULS	Zanotto Felix
S.C.	VAL PASSIRIA	Pixner Alex
A.C.D.	VIRTUS BOLZANO	Nanni Matteo, Ravelli Francesco, Schuelmers Von Per Gabriele, Theiner Elias

Capo Delegazione / Team Manager:
 Selezionatore / Auswahltrainer:
 Allenatore in Seconda / Co-Trainer:
 Medico / Arzt:
 Fisioterapista / Physiotherapeut:
 Collaboratori / Mitarbeiter:

WIERER KARL ALOIS
 CREPAZ WOLFGANG
 MARANER MARCO
 CASTREJON JOSE
 THALER CHRISTIAN
 CRISCUOLO VINCENZO

Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che del calciatore, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (*)

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht den Fußballspieler und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

RAPPRESENTATIVA ALLIEVI / AUSWAHLMANNSCHAFT A-JUGEND UNDER 17

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca i sotto elencati calciatori per **mercoledì 22 febbraio 2023** alle **ore 09.00** presso il **Centro Tecnico Federale Egna Sint.** per il seguente programma:

- **Ore 09.15-11.15** allenamento
- **Ore 11.45** Pranzo della Rappresentativa
- **Ore 12.45-13.15** analisi video
- **Ore 14.30** Amichevole con la squadra FC SÜDTIROL SRL

I calciatori convocati dovranno presentarsi puntuali muniti di proprio abbigliamento e materiale di gioco e con borraccia per dissetarsi. I calciatori convocati dovranno presentarsi con la copia del certificato medico di idoneità alla pratica sportiva agonistica da consegnare al Capo Delegazione, senza il quale non potranno partecipare alla convocazione (se non consegnato nelle convocazioni precedenti).

Le società dei calciatori convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno devono darne comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano entro il 20/02/23.

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für **Mittwoch, den 22. Februar 2023** um **09.00 Uhr** im **Technischen Verbandszentrum Neumarkt Kunstrasen** für folgendes Programm ein:

- **09.15-11.15 Uhr** Training
- **11.45 Uhr** gemeinsames Mittagessen
- **12.45-13.15 Uhr** Videoanalyse
- **14.30** Trainingsspiel mit der Mannschaft des FC SÜDTIROL SRL

Die einberufenen Fußballspieler müssen pünktlich mit persönlicher Trainingskleidung sowie persönlicher Trinkflasche erscheinen. Die Fußballspieler müssen eine Kopie der ärztlichen Visite für Wettkampfsport der Sportmedizin dem Team Manager abgeben; ohne können sie nicht der Einberufung nachkommen (falls noch nicht bei den Einberufungen zuvor abgegeben).

Die Vereine der einberufenen Fußballspieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies dem Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb 20/02/23 schriftlich mitteilen.

S.S.V.	AHRNTAL	Gartner Stephan
F.C.	BOZNER	Lazzeri Davide, Proietti Gabriele, Willeit Lorenz
S.S.V.	BRIXEN	Beqiraj Kevin, Zappetta Luca
A.F.C.	EPPAN	Niedermayr Matthias
D.F.C.	MAIA ALTA OBERMAIS	Furlan Maximilian, Prinoth Timothy
A.S.C.	NEUGRIES	Rossi Kylian
D.S.V.	MILLAND	Ploner Philipp
A.S.D.	OLIMPIA MERANO	Danieli Iacopo, Poletti Vasco
A.S.V.	PARTSCHINS RAIFF.	Schweitzer Noah
S.C.	PLOSE	Simeoni Fabian
A.S.V.	RIFFIAN KUENS	Unterthurner Raphael
S.C.	SCHENNA FUSSBALL	Preims Florian
AC.SG	SCILIAR SCHLERN	Verbeeck Jakob
S.V.	TERENTEN	Prader Noel
F.C.	TERLANO	Zeni Elias
A.S.V.	VAHRN	Burger Simon
A.C.D.	VIRTUS BOLZANO	Varsallona Davide
SSV.D.	VORAN LEIFERS	Qordja Klevi
S.S.V.	WEINSTRASSE SÜD	Villgrattner Samuel

Capo Delegazione / Team Manager:
 Selezionatore / Auswahltrainer:
 Allenatore in Seconda / Co-Trainer:
 Medico / Arzt:
 Fisioterapista / Physiotherapeut:
 Collaboratori / Mitarbeiter:

SGARBI VELEO
 OBRIST MANUEL
 VIEHWEIDER ANDREAS
 LANTHALER MICHAEL
 SARTORI CARLO
 SCACCHETTI ARMANDO, FABRIS MATTEO

Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che del calciatore, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (*)

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht den Fußballspieler und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

RAPPRESENTATIVA JUNIORES / AUSWAHLMANNSCHAFT JUNIOREN

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca i sotto elencati calciatori per **mercoledì 22 febbraio 2023** alle **ore 17.45** presso il **Centro Tecnico Federale Egna Sint.** per un'amichevole con la squadra Primavera del FC SÜDTIROL SRL.

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für **Mittwoch, den 22. Februar 2023** um **17.45 Uhr** im **Technischen Verbandszentrum Neumarkt Kunstrasen** für ein Trainingsspiel mit der Primavera Mannschaft des FC SÜDTIROL SRL ein.

I calciatori convocati dovranno presentarsi puntuali muniti di proprio abbigliamento e materiale di gioco e con borraccia per dissetarsi. I calciatori convocati dovranno presentarsi con la copia del certificato medico di idoneità alla pratica sportiva agonistica da consegnare al Capo Delegazione, senza il quale non potranno partecipare alla convocazione (se non consegnato nelle convocazioni precedenti).

Die einberufenen Fußballspieler müssen pünktlich mit persönlicher Trainingskleidung sowie persönlicher Trinkflasche erscheinen. Die Fußballspieler müssen eine Kopie der ärztlichen Visite für Wettkampfsport der Sportmedizin dem Team Manager abgeben; ohne können sie nicht der Einberufung nachkommen (falls noch nicht bei den Einberufungen zuvor abgegeben).

Le società dei calciatori convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno devono darne comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano entro il 20/02/23.

Die Vereine der einberufenen Fußballspieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies dem Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb 20/02/23 schriftlich mitteilen.

	AUSWAHL RIDNAUNTAL	Gasser Elias
F.C.	BOZNER	Gamper Moritz, Larcher Johannes, Trompedeller Raphael
S.S.V.	BRIXEN	Larcher Hannes, Sanna Rene
S.S.V.	BRUNICO BRUNECK	Happacher Jonas
F.C.D.	GITSCHBERG JOCHTAL	Gatterer Matthias
A.S.V.	KALTERER FUSSBALL	Obermayr Theo
U.S.	LANA SPORTVEREIN	Scavelli Manuel
D.F.C.	MAIA ALTA OBERMAIS	Gruber Michael, Luther Hannes
S.S.V.	NATURNS	Nischler Kevin, Spechtenhauser Alex, Zischg David
A.S.D.	OLIMPIA MERANO	Angotti Marco, Atza Daniel
A.S.V.	PARTSCHINS RAIFF.	Kuppelwieser Matthias
S.V.	PRATO ALLO STELVIO	Bacha Amir
S.C.D.	ST. GEORGEN	Hysomemaj Martin, Mattevi Dario
ASVSSD	STEGEN STEGONA	Dejaco Hannes, Gräber Felix
F.C.	TERLANO	Jakomet Hannes
A.S.V.	TRAMIN FUSSBALL	Mayr Nils

Capo Delegazione / Team Manager:
 Selezionatore / Auswahltrainer:
 Fisioterapista / Physiotherapeut:
 Collaboratori / Mitarbeiter:

OBERJAKOBER ANDREA
 NICOLETTI MARCO
 LANBACHER STEPHAN
 ZOZIN ROLAND, PLONER KONRAD

Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che del calciatore, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (*)

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht den Fußballspieler und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

Maturità Agonistica

- Esaminata la documentazione presentata dalle società interessate,
- visto quanto fissato dall'art. 34 comma 3 delle N.O.I.F., questo Comitato ha autorizzato a partecipare a gare di attività agonistica i seguenti calciatori e calciatrici:

PRADER NOAH	07/06/2007	AUSWAHL RIDNAUNTAL	decorrenza dal	10/02/2023
-------------	------------	--------------------	----------------	------------

Autorizzazione manifestazioni / Genehmigung Veranstaltungen

Sono state autorizzate le seguenti manifestazioni:

Es wurden folgende Veranstaltungen genehmigt:

Amichevoli:

ALTO ADIGE-CREMONESE Pulcini 1° anno

L'amichevole si svolgerà il 12 febbraio 2023 alle ore 13.00 presso l'impianto sportivo Pfarrhof di Bolzano.

ALTO ADIGE-CREMONESE Pulcini 2° anno

L'amichevole si svolgerà il 12 febbraio 2023 alle ore 11.30 presso l'impianto sportivo Pfarrhof di Bolzano.

ALTO ADIGE-CREMONESE Primi Calci

L'amichevole si svolgerà il 12 febbraio 2023 alle ore 13.00 presso l'impianto sportivo Pfarrhof di Bolzano.

Freundschaftsspiele:

ALTO ADIGE-CREMONESE D-Jugend 1. Jahr

Das Freundschaftsspiel findet am 12. Februar 2023 um 13.00 Uhr in der Sportanlage Pfarrhof Bozen statt.

ALTO ADIGE-CREMONESE D-Jugend 2. Jahr

Das Freundschaftsspiel findet am 12. Februar 2023 um 11.30 Uhr in der Sportanlage Pfarrhof Bozen statt.

ALTO ADIGE-CREMONESE E- Jugend

Das Freundschaftsspiel findet am 12. Februar 2023 um 13.00 Uhr in der Sportanlage Pfarrhof Bozen statt.

PRONTO ARBITRI / BEREITSCHAFTSDIENST SCHIEDSRICHTER

Per opportuna conoscenza si riportano i numeri del servizio sopra menzionato.
Le eventuali comunicazioni devono essere fatte in tempo utile per dare la possibilità a chi di competenza al reperimento di un sostituto.

Die Telefonnummern des genannten Diensts werden zur Kenntnis mitgeteilt. Eventuelle Mitteilungen sollten rechtzeitig eintreffen, um den Zuständigen die Möglichkeit zu geben, einen Ersatz zu finden.

[366/7871130](tel:3667871130)

Campionati:

Eccellenza
Promozione
1^a Categoria
Eccellenza Femminile
Calcio a Cinque Serie C1

Coppe:

Coppa Italia Eccellenza
Coppa Italia Femminile

[366/7871130](tel:3667871130)

Meisterschaften:

Oberliga
Landesliga
1. Amateurliga
Oberliga Damen
Kleinfeldfußball Serie C1

Pokale:

Italienpokal Oberliga
Italienpokal Damen

[336/629878](tel:336629878)

Campionati:

2^a Categoria
3^a Categoria
Juniores
Allievi Under 17
Giovanissimi Under 15
Femminile Under 15

Coppe:

Coppa Provincia Alto Adige
Coppa 2^a Categoria Forst Cup
Coppa 3^a Categoria Falkensteiner Cup

[336/629878](tel:336629878)

Meisterschaften:

2. Amateurliga
3. Amateurliga
Junioren
A-Jugend Under 17
B-Jugend Under 15
Damen Under 15

Pokale:

Südtiroler Landespokal
Pokal 2. Amateurliga Forst Cup
Pokal 3. Amateurliga Falkensteiner Cup

Modifica Campo Sportivo per impraticabilità negli Impianti Sportivi con Erba Artificiale e Naturale

Änderung des Spielfeldes bei Unbespielbarkeit in Sportanlagen mit Kunst- und Naturrasen

Negli impianti sportivi che dispongono di un campo sia in erba naturale che artificiale, l'arbitro, qualora decreti sul posto l'impraticabilità del terreno in erba naturale per motivi climatici, **ha la facoltà di far disputare la gara sull'altro campo sportivo (erba artificiale)**, purché risulti praticabile e omologato per la Categoria interessata.

La modifica non dovrà essere preventivamente autorizzata dal Comitato.

Negli impianti sportivi che corrispondono ai criteri sopra indicati, le due squadre dovranno tener conto di portare al seguito il materiale sportivo per campo in erba naturale e artificiale:

- **Appiano Maso Ronco / Eppan Runggghof**
- **Bolzano Resia / Bolzano Reschen (2 impianti in erba artificiale / 2 Anlagen Kunstrasen)**
- **Bolzano Talvera / Bozen Talfer**
- **Bressanone Millan / Brixen Milland**
- **Caldaro / Kaltern**
- **Egna / Neumarkt**
- **Laces / Latsch**
- **Laives Galizia / Leifers Galizien (2 impianti in erba artificiale / 2 Anlagen Kunstrasen) (a conclusione dei lavori / nach Abschluss der Arbeiten)**
- **Lana**
- **Nalles / Nals**
- **San Lorenzo di Sebato / St. Lorenzen**
- **San Martino Passiria / St. Martin Passeier**
- **Valdaora / Olang**
- **Varna / Vahrn**

Questo regolamento troverà applicazione anche per i seguenti impianti sportivi, in gestione dalla stessa società:

- **S. Cristina / St. Christina – Ortisei / St. Ulrich Sint.**
- **Campo Tures / Sand in Taufers – Molini di Tures / Mühlen in Taufers Sint.**

Bei Sportanlagen in denen ein Sportplatz mit Naturrasen und ein Sportplatz mit Kunstrasen vorhanden sind, und der Schiedsrichter vor Ort den Fußballplatz mit Naturrasen, witterungsbedingt als nicht bespielbar einstuft, **kann dieser verfügen, dass das Spiel auf dem anderen Fußballplatz (Kunstrasen)**, falls bespielbar und für die jeweilige Kategorie homologiert, **ausgetragen wird.**

Die Verlegung muss somit nicht vorab vom Komitee genehmigt werden.

Bei Sportanlagen, bei denen dies zutreffen könnte, müssen beide Mannschaften die Spielausrüstung für Natur- und Kunstrasen mitbringen:

Dieses Reglement gilt auch für folgende Sportanlagen, welche vom selben Verein geführt werden:

Sgombero Neve – Gare non Disputate o Sospese – Campo Neutro Schneeräumung – Nicht ausgetragene oder abgebrochene Spiele – neutrales Spielfeld

Questo Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, in relazione all'obbligatorietà dello sgombero della neve, nonché alle norme che regolano gli eventuali rimborsi in merito a gare ripetute per impraticabilità od altro, comunica alle Società interessate quanto è stato stabilito a suo tempo:

PUNTO 1

Le Società che partecipano ai Campionati di Eccellenza, Promozione, Coppa Italia e 1^a Categoria hanno l'obbligo dello sgombero della neve, se caduta prima delle 72 ore che precedono la disputa della gara in calendario.

Il giudizio sull'ulteriore impraticabilità del terreno da giuoco è di esclusiva competenza dell'arbitro designato a dirigere la gara.

PUNTO 2

Laddove il proprietario del campo da giuoco non consentisse - per ragioni varie - l'operazione di sgombero, la Società ospitante dovrà informare, prima delle 72 ore che precedono la gara, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

Peraltro, la stessa Società, deve di propria iniziativa indicare al Comitato entro il termine delle 72 ore - altro campo agibile ed idoneo.

PUNTO 3

L'inadempienza di quanto sopra esposto, comporterà alla Società ospitante l'applicazione delle sanzioni previste per rinuncia alla gara, salvo casi di eccezionale gravità - debitamente accertati - che non consentissero in alcun modo l'effettuazione della gara, pur avendo la Società esperito tutte le modalità sopra riportate.

PUNTO 4

Rimane sempre in essere - previo accordi con le Società Interessate - o d'Ufficio da parte del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, ma solamente per una volta ed ovviamente per le sole gare del girone di andata, la possibilità dell'inversione di campo.

Bezüglich der Verpflichtung zur Schneeräumung sowie der Normen betreffend eventueller Rückerstattungen wegen der nachzuholenden Spiele aufgrund der Unbespielbarkeit von Plätzen oder aus anderen Gründen, teilt das Autonome Landeskomitee Bozen den betroffenen Vereinen, die seinerzeit beschlossenen, Bestimmungen mit:

PUNKT 1

Vereine, welche an den Meisterschaften der Oberliga, Landesliga, Italienpokal, 1. Amateurliga teilnehmen, haben die Pflicht zur Schneeräumung, falls der Schnee 72 Stunden vor dem festgesetzten Spielbeginn fällt.

Für die Entscheidung, über die weitere Unbespielbarkeit des Spielfeldes, ist ausschließlich der Schiedsrichter des Spieles, zuständig.

PUNKT 2

Falls der Eigentümer des Spielfelds die Räumung - aus verschiedenen Gründen - nicht zulässt, so ist die Heimmannschaft verpflichtet, dies 72 Stunden vor Spielbeginn, dem Autonomen Landeskomitee Bozen mitzuteilen.

Derselbe Verein ist verpflichtet, in Eigeninitiative, dem Komitee vor Ablauf der 72 Stunden, mitzuteilen, dass er einen geeigneten Platz gefunden hat, der auch bespielbar ist .

PUNKT 3

Die Nichtbeachtung der oben angeführten Richtlinien, führt für den Heimverein zur Anwendung der vorgesehenen Maßnahmen bei Spielverzichten, außer in außergewöhnlichen Fällen - nach Untersuchung - dass in keiner Weise das Spiel stattfinden kann, auch wenn der Verein alle oben erwähnten Möglichkeiten unternommen hat.

PUNKT 4

Aufrecht bleibt - mittels Abmachungen mit den interessierten Vereinen - oder des Büros von Seiten des Autonomen Landeskomitee Bozen, die Möglichkeit zu einen Platztausch. Dies ist aber nur in der Hinrunde einmal möglich.

PUNTO 5

Gare non disputate o sospese per impraticabilità del campo o altre cause dei campionati di Eccellenza, Promozione, Coppa Italia e 1^a Categoria:

Alla Società ospitata spetta il seguente rimborso spese:

rimborso spese di viaggio nelle seguenti misure:

fino a 50 Km. (tra andata e ritorno) nessun rimborso

- da 51	a 150 Km	€ 78,00
- da 151	a 250 Km	€ 130,00
- da 251	a 350 Km	€ 181,00
- da 351	a 450 Km	€ 233,00

PUNTO 6

Gare disputate in campo neutro

In caso di gare disputate in campo neutro (sempre per impraticabilità), alla Società che mette a disposizione il campo da giuoco verrà corrisposto un rimborso spese fino ad un massimo di € 200,00.-

Cio' vale per le gare di Eccellenza, Promozione, 1^a, 2^a e 3^a Categoria così come in Coppa Italia e Coppa Provincia; altresì vale per le gare di Calcio Femminile Eccellenza e Campionato Juniores.

Qualora la Società ospitata effettui una trasferta in campo neutro con chilometraggio superiore a quello previsto, verrà corrisposto un rimborso spese di viaggio come stabilito al punto 5.

Analogo trattamento verrà osservato nei confronti della Società ospitante.

PUNTO 7

Si ricorda la Società che mette a disposizione il campo a voler comunicare a questo Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano - entro 5 giorni dall'effettuazione della gara - se la consorella ha provveduto al pagamento ed eventualmente in quale misura.

La Società che ha usufruito del campo dovrà dare conferma - sempre a questo Comitato Provinciale - dell'avvenuta trasferta, della regolare disputa della gara e dei chilometri percorsi, se trattasi di seconda trasferta. In mancanza di tali comunicazioni, questo Comitato non potrà effettuare i relativi conteggi e le Società saranno escluse dai benefici di cui sopra.

PUNKT 5

Nicht ausgetragene oder abgesagte Spiele wegen eines unbespielbaren Spielfeldes oder anderen Gründen der Meisterschaften Oberliga, Landesliga, Italienpokal und 1. Amateurliga:

Der Gastverein erhält folgende Rückerstattungen der Spesen:

Spesenrückvergütung der Reise bis zu 50 Km (zwischen Hin- und Rückfahrt) keine Vergütung

- von 51	bis 150 Km	€ 78,00
- von 151	bis 250 Km	€ 130,00
- von 251	bis 350 Km	€ 181,00
- von 351	bis 450 Km	€ 233,00

PUNKT 6

Spiele ausgetragen auf neutralem Spielfeld

Im Falle von Spielen, welche auf neutralem Spielfeld (immer weil nicht bespielbar) ausgetragen werden, wird dem Verein, der das Spielfeld zur Verfügung stellt, eine Spesenrückvergütung von maximal € 200,00.- ausbezahlt.

Dies gilt für die Spiele der Oberliga, Landesliga, 1., 2. und 3. Amateurliga, Italienpokal und Landespokal, sowie für die Spiele der Damen Oberliga, Junioren Meisterschaft.

Falls für den Gastverein die Fahrt zum neutralem Spielfeld weiter als das festgesetzte Kilometerlimit ist, wird eine Fahrtspesenrückvergütung, wie es im Punkt 5 festgesetzt wurde, ausbezahlt.

Dieselbe Behandlung gilt auch für dem Heimverein.

PUNKT 7

Man erinnert den Verein, der das Spielfeld zur Verfügung stellt, diesem Autonomen Landeskomitee Bozen – innerhalb von 5 Tagen vor der Austragung des Spiels – mitzuteilen, ob die Zahlung durchgeführt wurde und eventuell in welcher Form.

Der Verein, der den Spielfeldwechsel organisiert, muss diesbezüglich das Landeskomitee informieren. Im Detail sind diesbezüglich die zurückgelegten Kilometer und die Bestätigung der regulären Austragung mitzuteilen. Bei Fehlen dieser Mitteilungen, kann dieses Komitee keine Zahlungen vornehmen und die Vereine werden von den oben angeführten Rückvergütungen ausgeschlossen.

Gli importi che verranno accreditati alle Società, a seguito di presentazione del relativo modulo, - a seguito delle norme sopracitate - saranno conseguentemente addebitati in parti uguali a tutte le società appartenenti alla medesima categoria, al termine dei campionati.

PUNTO 8

Segnalazione rimborsi

Per semplificare l'operato amministrativo contabile, si invitano le Società interessate a fotocopiare ed inviare, al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano – Via Buozzi 9b - Bolzano, l'allegato modulo entro e non oltre il 15° giorno dopo l'effettuazione di qualsiasi evento prospettato, ossia:

- 1) Gare di recupero sul proprio campo;
Viaggi squadra ospitante su campo neutro;
Viaggi squadra ospite su campo neutro;
- 2) Gara su campo neutro;
- 3) Spalatura neve.

In mancanza della segnalazione nei termini sopra citati, il Comitato Provinciale non erogherà rimborsi alle Società inadempienti.

Die Beträge, welche den Vereinen, nach Vorlegung des entsprechenden Formulars, gutgeschrieben werden – aufgrund der oben genannten Normen – werden allen Vereinen, am Ende der Meisterschaften der betroffenen Kategorien in gleicher Höhe angerechnet.

PUNKT 8

Angabe der Rückvergütungen

Um die bürokratischen Arbeiten zu erleichtern, fordert man die interessierten Vereine auf, dem Autonomen Landeskomitee Bozen – Buozzistrasse 9b – 39100 Bozen, dem Vordruck eine Kopie beizulegen und diese innerhalb 15 Tagen zu schicken:

- 1.) Nachholspiele auf dem eigenen Platz;
Fahrten von Heimmannschaften auf neutrale Plätze;
Fahrten als Gästmannschaft auf neutralem Spielfeld;
- 2.) Spiel auf neutralem Spielfeld;
- 3.) Schneeräumung.

Das Fehlen der Angaben innerhalb der oben erwähnten Fristen, hat zur Folge, daß das Landeskomitee die Spesen nicht zurückerstattet.

SCHEDA SEGNALAZIONE GARA DI RECUPERO

1) Gara : _____ Campionato : _____

Data : _____ gg. festivo si no Località : _____

Causa del recupero : Impraticabilità campo Assenza Arbitro Decisione disciplinare

A) Squadra Ospitante : _____

Km effettuati(se campo neutro)	da 0 a 50 Km.	<u>Nessun rimborso</u>	al campo di : _____
	da 51 a 150 Km.	_____	al campo di : _____
	da 151 a 250 Km.	_____	al campo di : _____
	oltre	_____	al campo di : _____

B) Squadra Ospite : _____

Km effettuati(se campo neutro)	da 0 a 50 Km.	<u>Nessun rimborso</u>	al campo di : _____
	da 51 a 150 Km.	_____	al campo di : _____
	da 151 a 250 Km.	_____	al campo di : _____
	Oltre	_____	al campo di : _____

2) SCHEDA RICHIESTA CAMPO NEUTRO

Società concessionaria campo da gioco: _____

Gara Campo Neutro: _____

Giorno di effettuazione: _____ Rimborso effettuato alla società concessionaria si no

3) SCHEDA SEGNALAZIONE PER SPALATURA NEVE

Società richiedente : _____ Categoria : _____

Giorno dell'intervento: _____

Documenti allegati (fatture/giustificativi/ecc.): _____

Timbro della Società Firma del Presidente _____

DA COMPILARE A CURA DEL COMITATO PROV.LE BZ

Contributo gare di recupero

1 - A - B)

Km. effettuati _____ x Euro _____ Totale Euro _____

Mancato Incasso Campionato: _____ Euro _____

Alla Società : _____ Totale contributo Euro _____

2) - Contributo per campo neutro alla Società: _____ Euro _____

3) - Contributo per gara/allenamenti Rappresentativa o campo neutro alla Società : _____

4) - Contributo per sgombero neve alla Società: _____ Euro _____

MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

PROMOZIONE / LANDESLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
1R	ST. MARTIN MOOS IP	AUSWAHL RIDNAUNTAL	SAB 18/02/23	16.00	S. MARTINO / ST. MARTIN PASS. SINT.
1R	MILLAND	PARTSCHINS RAIFF.	SAB 18/02/23	15.00	BRESSANONE/BRIXEN MILLAN SINT.

JUNIORES / JUNIOREN ELITE U19

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
1R	BOZNER	MAIA ALTA OBERMAIS	LUN 27/02/23	20.00	BOLZANO / BOZEN TALVERA A SINT.

JUNIORES / JUNIOREN U19

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A6A	NALS	NEUGRIES	VEN 24/02/23	20.30	NALLES / NALS SINT.
A8A	NALS	WEINSTRASSE SUED	VEN 10/03/23	20.30	NALLES / NALS SINT.
B5A	KLAUSEN CHIUSA	CAMPO TRENS	SAB 18/02/23	15.00	LAZFONS / LATZFONS SINT.

ALLIEVI / A- JUGEND ELITE U17

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
7A	TERLANO	BRUNICO BRUNECK	SAB 11/02/23	17.00	TERLANO / TERLAN SINT.

GIOVANISSIMI / B- JUGEND ELITE U15

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
7A	AUSWAHL RIDNAUNTAL	ST. GEORGEN	DOM 12/02/23	10.00	CAMPO TRENS / FREIENFELD SINT.

GIOVANISSIMI / B- JUGEND U15

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
B7A	BOZNER	KLAUSEN CHIUSA	SAB 01/04/23	11.00	BOLZANO / BOZEN TALVERA A SINT.
B7R	KLAUSEN CHIUSA	BOZNER	VEN 26/05/23	18.00	LAION / LAJEN

ESORDIENTI misti / C- JUGEND gemischt

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
B1R	BRUNICO BRUNECK	ALTO ADIGE	MAR 25/04/23	11.30	BRUNICO / BRUNECK SCOLASTICA SINT.
C7R	OLIMPIA MERANO B	EPPAN	SAB 03/06/23	15.00	MERANO / MERAN SINIGO SINT.

ESORDIENTI / C- JUGEND Junior

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A1A	ST. PAULS	ALTO ADIGE	MER 22/02/23	17.30	S. PAOLO / ST. PAULS SINT.
A4A	ALTO ADIGE	OLTRISARCO JUVE	GIO 16/03/23	17.30	BOLZANO / BOZEN PFARRHOF SINT.
A5R	ALTO ADIGE	RITTEN SPORT	GIO 18/05/23	17.15	BOLZANO / BOZEN PFARRHOF SINT.

RITIRO TESSERE / ABHOLUNG AUSWEISE

Sono disponibili per il **ritiro**, presso la sede del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, le **tessere dirigenti e calciatori** delle seguenti società:

S.S.V. AHRNTAL
S.S. ALGUND RAIFF.
S.V. ANDRIAN
F.C.D. ARBERIA BOLZANO
S.C. AUER ORA
F.C. BOZNER
U.S.D. BRESSANONE
ASV.D. BURGSTALL
S.V. CAMPO TRENS FREIENFELD
A.S.D. CASTELBELLO CIARDES
A.S.D. CELTIC DON BOSCO
A.S.D. CERMES
A.S.D. EGGENTAL
A.S.V. FC GRIES
G.S.D. FEBBRE GIALLA
F.C. FRANGART RAIFF.
F.C. GHERDEINA
F.C.D. GITSCHBERG JOCHTAL
A.S.V. GOSENSASS
S.V. HASLACHER
A.S.V. KALTERER FUSSBALL
A.S.V. KLAUSEN CHIUSA
U.S. LANA SPORTVEREIN
S.V. LATSCH
S.G. LATZFONS VERDINGS
S.V. LUSON LUESEN
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS
S.V. MOELTEN VOERAN
S.V. MORTER
G.S.D. MULTIGEST
NAPOLI CLUB BOLZANO
A.S.C. NEUGRIES
F.C. NEUMARKT EGNA

Die **Ausweise der Funktionäre und Fußballspieler** folgender Vereine, sind, im Sitz des Autonomen Landeskomitee Bozen, **abholbereit**:

A.S.D. OLIMPIA MERANO
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CL.
S.S.V. PERCHA
A.S.D. PFALZEN
S.C. PLOSE
A.S.D. REAL BUBI MERANO C5
ADFC RED LIONS TARSCH
A.S.V. RIFFIAN KUENS
U.S. RISCONE S.V. REISCHACH
RS.ASV. RITTEN SPORT
U.S.D. SALORNO RAIFF.
GS.SV SAN GENESIO JENESIEN
S.C. SCHENNA
U.S.D. SINIGO
A.F.C. ST. MARTIN MOOS IP
A.S.C. ST. PANKRAZ
ASVSSD STEGEN STEGONA
S.V. STEINEGG RAIFFEISEN
F.C. SUEDTIROL SRL
S.V. TEIS TISO VILLNÖSS FUNES
A.S.D. TESIDO
F.C.D. TIROL
A.F.C. ULTEN RAIFFEISEN
S.V. UNTERLAND BERG
A.C.D. UNTERMAIS MERAN
A.S.V. VAHRN
S.C. VAL PASSIRIA
A.C.D. VIRTUS BOLZANO
A.SPG VOELLAN TISENS
SSV.D. VORAN LEIFERS
S.V. WIESEN
S.S.V. WEINSTRASSE SUED

Le società sono pregate a provvedere con sollecitudine al ritiro degli stessi e/o chiederne, con richiesta scritta, la spedizione a mezzo posta (in questo caso saranno addebitate le spese postali).

Die Vereine werden ersucht diese sobald als möglich abzuholen und/oder mit schriftlicher Anfrage die Zusendung mittels Post beantragen (in diesem Fall werden die Versandkosten dem Verein angerechnet).

RISULTATI / SPIELERGEBNISSE

NOTE / ANMERKUNGEN :

R = RAPPORTO NON PERVENUTO / NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT

W = GARA RINVIATA / SPIELVERSCHIEBUNG

B = SOSPESA PRIMO TEMPO / ERSTE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN

I = SOSPESA SECONDO TEMPO / ZWEITE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN

M = NON DISPUTATA IMPRATICABILITA' CAMPO / NICHT AUSGETRAGEN UNBESPIELBARKEIT SPIELFELD

G = RIPETIZIONE GARA CAUSA FORZA MAGGIORE / NEUANSETZUNG AUFGRUND HÖHERE GEWALT

A = NON DISPUTATA PER MANCANZA ARBITRO / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN FEHLENS DES SCHIEDSRICHTERS

U = SOSPESA PER INFORTUNIO ARBITRO / ABGEBROCHEN AUFGRUND VERLETZUNG DES SCHIEDSRICHTERS

D = ATTESA DECISIONI ORGANI DISCIPLINARI / IN ERWARTUNG ENTSCHEIDUNGEN DISZIPLINARORGANE

H = RIPETIZIONE GARA PER DELIBERA ORGANI DISCIPLINARI / NEUANSETZUNG DES SPIELES LAUT BESCHLUSS DER DISZIPLINARORGANE

F = NON DISPUTATA PER PESSIME CONDIZIONI ATMOSFERICHE / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN WIDRIGER WETTERBEDINGUNGEN

dtr/nE = DOPO I TIRI DI RIGORE / NACH ELFMETER

vdGS = VEDI DELIBERA GIUDICE SPORTIVO / SIEHE BESCHLUSS SPORTRICHTER

JUNIORES / JUNIOREN ELITE

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 04/02/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 7 Giornata - A		
BOZNER	- MILLAND	2 - 2
GHERDEINA	- SARNTAL FUSSBALL	4 - 0
NATURNS	- MAIA ALTA OBERMAIS	1 - 0
(1) OLIMPIA MERANO	- BRIXEN	1 - 3
VORAN LEIFERS	- OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	0 - 1

(1) - disputata il 02/02/2023

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	15	7	5	0	2	15	8	7	0
F.C. GHERDEINA	13	7	4	1	2	17	10	7	0
S.S.V. BRIXEN	13	7	4	1	2	16	10	6	0
S.S.V. NATURNS	13	7	4	1	2	13	10	3	0
F.C. BOZNER	11	7	3	2	2	18	16	2	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	9	7	3	0	4	17	17	0	0
A.S.C. SARNTAL FUSSBALL	9	7	3	0	4	9	19	-10	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	8	7	2	2	3	13	12	1	0
D.S.V. MILLAND	8	7	2	2	3	12	14	-2	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	1	7	0	1	6	6	20	-14	0

ALLIEVI / A-JUGEND ELITE Under 17

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 05/02/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 6 Giornata - A		
BOZNER	- TERLANO	4 - 1
BRIXEN	- SPORT CLUB ST.GEORGEN	0 - 2
(1) BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	- VORAN LEIFERS	1 - 0
NEUGRIES	- MAIA ALTA OBERMAIS	2 - 5
PARTSCHINS RAIFFEISEN	- MILLAND	3 - 1

(1) - disputata il 04/02/2023

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
D.F.C. MAIA ALTA OBERMAIS	15	6	5	0	1	24	9	15	0
F.C. BOZNER	13	6	4	1	1	17	10	7	0
A.S.C. NEUGRIES	12	6	4	0	2	19	12	7	0
A.S.V. PARTSCHINS RAIFFEISEN	12	6	4	0	2	14	10	4	0
S.C.D. SPORT CLUB ST.GEORGEN	10	6	3	1	2	9	9	0	0
D.S.V. MILLAND	8	6	2	2	2	12	17	-5	0
S.S.V. BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	7	6	2	1	3	11	11	0	0
F.C. TERLANO	4	6	1	1	4	11	16	-5	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	3	6	0	3	3	3	12	-9	0
S.S.V. BRIXEN	1	6	0	1	5	5	19	-14	0

GIOVANISSIMI / B-JUGEND ELITE Under 15

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 05/02/2023

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate

Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 6 Giornata - A			
LANA SPORTVEREIN	- VIRTUS BOLZANO	2 - 3	
MALLES SPORTVEREIN MALS	- AUSWAHL RIDNAUNTAL	1 - 0	
MILLAND	- OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	1 - 2	
SPORT CLUB ST.GEORGEN	- BRIXEN	7 - 1	

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	16	6	5	1	0	15	4	11	0
A.C.D. VIRTUS BOLZANO	15	6	5	0	1	14	4	10	0
AUSWAHL RIDNAUNTAL	10	6	3	1	2	12	8	4	0
S.C.D. SPORT CLUB ST.GEORGEN	8	6	2	2	2	15	11	4	0
A.S. MALLES SPORTVEREIN MALS	8	6	2	2	2	5	6	-1	0
S.S.V. BRIXEN	7	6	2	1	3	3	9	-6	0
U.S. LANA SPORTVEREIN	6	6	2	0	4	13	20	-7	0
S.V. LATSCH	5	5	0	5	0	2	2	0	0
A.S.C. NEUGRIES	3	5	1	0	4	6	12	-6	0
D.S.V. MILLAND	3	6	1	0	5	4	13	-9	0

Decisioni del Giudice Sportivo / Beschluesse des Sportrichters

Il Giudice Sportivo nella seduta del 08/02/2023, ha adottato le decisioni che di seguito integralmente si riportano:

JUNIORES / JUNIOREN ELITE

GARE DEL / SPIELE VOM 4/02/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

WILLEIT LORENZ (BOZNER)

ALLIEVI / A-JUGEND ELITE Under 17

GARE DEL / SPIELE VOM 4/02/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

LEONE ALESSIO (VORAN LEIFERS)

GARE DEL / SPIELE VOM 5/02/2023

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

GRUBER JONAH (PARTSCHINS RAIFFEISEN)

GIOVANISSIMI / B-JUGEND ELITE Under 15

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

Comunicazioni Coordinatore SGS / Mitteilungen Koordinator JuSS



FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO
SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO

evolution
programme

CENTRO FEDERALE TERRITORIALE EGNA – BOLZANO **TECHNISCHES AUSBILDUNGSZENTRUM NEUMARKT – BOZEN**

Il Coordinatore Regionale del Settore Giovanile e Scolastico con riferimento all'attività del **Centro Federale Territoriale di Egna (BZ)** comunica l'elenco convocati (**ALLENAMENTO DI SQUADRA**) per il giorno

LUNEDÌ 13 FEBBRAIO 2023

Ore 15.15 (inizio attività 15.45)

IMPIANTO SPORTIVO DI EGNA - VIA PLATZ NR. 2

Der Koordinator des Jugend- und Schulsektors teilt, in Bezug auf die Tätigkeit des **Territorialen Technischen Ausbildungszentrum in Neumarkt (BZ)**, die Einberufungen (**TRAINING IN MANNSCHAFTSFORM**) für folgenden Tag mit:

MONTAG, 13. FEBRUAR 2023

um 15.15 Uhr (Tätigkeitsbeginn 15.45)

SPORTANLAGE NEUMARKT – PLATZSTR. NR. 2

Calciatori / Fußballspieler 2009

COGNOME / NACHNAME	NOME/ VORNAME	DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM	SOCIETA' / VEREIN
PIEROBON	TOMMASO	14/09/2009	FC BOZNER
REIFER	MARTIN	08/06/2009	SSV BRIXEN
DAUM	JANNICK	11/05/2009	FC FRANGART RAIFF.
KRATTER	SIMON	25/12/2009	FC FRANGART RAIFF.
STAMPFER	DANIEL	05/06/2009	FC FRANGART RAIFF.
ELEZI	BELMIN	18/03/2009	USD GARIBALDINA
FAUSTINI	GIACOMO	24/04/2009	USD GARIBALDINA
BOLOGNESE	DANIEL	12/05/2009	ASD LAIVES BRONZOLO
FRANCONIERI	NATHAN	03/02/2009	ASD LAIVES BRONZOLO
GABBANELLI	VINCENZO	11/09/2009	ASD LAIVES BRONZOLO
PERGHER	DANIELE	11/12/2009	ASD LAIVES BRONZOLO
TARTAROTTI	ANDREA	20/07/2009	ASD LAIVES BRONZOLO
ZENORINI	DAMIAN	04/12/2009	ASD LAIVES BRONZOLO
GAMPER	LUIS	04/05/2009	DFC MAIA ALTA OBERMAIS
MUR	MAXIMILIAN	14/01/2009	FC NEUMARKT EGNA
MUSAJ	KRENAR	23/06/2009	FC NEUMARKT EGNA
PACCAGNELLA	LEO	30/11/2009	FC NEUMARKT EGNA
HAQQUAOUI	AHMED	18/01/2009	ASD OLIMPIA MERANO
MUSTAFOV	BRAYAN	26/02/2009	ASD OLIMPIA MERANO
SUSTO	GIANLUCA	17/12/2009	ASD OLIMPIA MERANO
RANALLI	GREGOR	10/12/2009	ASD OLTRISARCO JUVE
GASPERINI	AARON	19/02/2009	USD SALORNO RAIFF.

MANDAGLIO	JACOPO	19/05/2009	USD SALORNO RAIFF.
MOSCON	BRYAN	23/12/2009	USD SALORNO RAIFF.
TAIT	THOBIAS	24/02/2009	USD SALORNO RAIFF.
KAJANA	NOEL	12/12/2009	ACD VIRTUS BOLZANO
SEBASTINI	LEONARDO	04/12/2009	ACD VIRTUS BOLZANO
TAMANINI	ALEX	18/10/2009	ACD VIRTUS BOLZANO
ZANOTELLI	SEBASTIAN	04/03/2009	ACD VIRTUS BOLZANO
SIAZZU	MATTEO	08/05/2009	SSVD VORAN LEIFERS

Calcianti / Fußballspieler 2010

COGNOME / NACHNAME	NOME/ VORNAME	DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM	SOCIETA' / VEREIN
GHIRARDINI	LUCA	03/11/2010	FC BOZNER
RIVA	TOMMASO	24/08/2010	FC BOZNER
ROMANO	ZENO	11/02/2010	SSV BRIXEN
DE BETTIN	TOBIAS	29/11/2010	SSV BRUNICO BRUNECK
DEL FABBRO	MICHA	20/12/2010	SSV BRUNICO BRUNECK
HOCHGRUBER	MATTHAEUS	07/09/2010	SSV BRUNICO BRUNECK
KIRCHLER	ELIAS	12/09/2010	SSV BRUNICO BRUNECK
OBERGASSER	HANNES	04/02/2010	SSV BRUNICO BRUNECK
SEIWALD	BENJAMIN	28/09/2010	SSV BRUNICO BRUNECK
ANTONUCCIO	CRISTIANO	29/10/2010	SVD DIETENHEIM AUFH.
COSTISELLA	ANDREA	27/03/2010	SVD DIETENHEIM AUFH.
FISCHNALLER	SEBASTIAN	05/06/2010	SVD DIETENHEIM AUFH.
KEIM	FABIAN	29/07/2010	SVD DIETENHEIM AUFH.
REGIS	GIULIO	03/07/2010	SVD DIETENHEIM AUFH.
SALDUCCO	FRANCESCO	07/11/2010	SVD DIETENHEIM AUFH.
CRITELLI	FABIAN	27/08/2010	AFC EPPAN
HAFNER	TIM	05/06/2010	AFC EPPAN
HERBST	DAMIAN	19/10/2010	AFC EPPAN
KOERNER	NICOLA	07/12/2010	AFC EPPAN
PALLAORO	LORENZO	30/11/2010	AFC EPPAN
PFITSCHER	MORITZ	12/11/2010	AFC EPPAN
CUEL	MATHIAS	21/03/2010	USD GARIBALDINA
MARTINTONI	OMAR	23/01/2010	USD GARIBALDINA
MALFATTI	LUKAS	29/12/2010	ASD LAIVES BRONZOLO
RACANE'	THOMAS	15/03/2010	ASD LAIVES BRONZOLO
PEER	DOMINIK	19/01/2010	ASV MARGREID
FOIS	DAMIAN	27/08/2010	FC NEUMARKT EGNA
CENGA	FRANCESCO	24/02/2010	ASD OLIMPIA MERANO
UGGE'	CHRISTIAN	09/04/2010	ASD OLIMPIA MERANO
LINTNER	FRITZ	04/07/2010	ASV RITTEN SPORT
LUN	MORITZ	30/04/2010	ASV RITTEN SPORT
BONENTI	EMIL	12/05/2010	ACD VIRTUS BOLZANO
COVI	SAMUEL	07/12/2010	ACD VIRTUS BOLZANO
DE GAETANIS	FILIPPO	03/05/2010	ACD VIRTUS BOLZANO
DINCA	IANIS	17/05/2010	ACD VIRTUS BOLZANO
GALANTE	NATHAN	23/03/2010	ACD VIRTUS BOLZANO

STAFF

Responsabile Tecnico / Technischer Verantwortlicher:
Istruttori / Trainer:

MAPELLI MASSIMO
CARRERA DARIO
MUSTO DENNIS

Preparatore Portieri / Torwarttrainer:
Preparatore Atletico / Konditionstrainer:
Area Psicologica / Psychologischer Bereich:

PINTO MICHELE
MENIN STEFANO
NOCERA NINO
BRIGADOI ELENA
GABBIANI ANDREA
POZZI MARCO 335/7082408

Responsabile Organizzativo / Organisatorischer Verantwortlicher:

Si invitano i Tecnici delle società a partecipare in qualità di ospiti auditori alle sedute di allenamento FIGC/S.G.S. presso il CFT di Egna. Questo al fine di favorire la formazione ed il confronto sulle metodologie di allenamento adottate.

Die Trainer der Vereine sind eingeladen an den FIGC/S.G.S Trainings beim CFT in Neumarkt teilzunehmen, da dies eine gute Möglichkeit zur Weiterbildung und zum Kennenlernen der angewandten Trainingsmethoden ist.

PRECISAZIONI:

- la seduta di allenamento si svolgerà presso il **Centro Federale Territoriale di Egna nel pieno rispetto di tutte le normative e di tutti i protocolli in vigore;**
- l'allenamento verrà svolto **in forma collettiva;** verrà **redatto e costantemente aggiornato il registro presenze circa gli ingressi** di calciatrici, calciatori e membri dello staff presso l'impianto sportivo sede dell'allenamento;
- **sarà OBBLIGO consegnare al responsabile Organizzativo il certificato aggiornato della visita medica in corso di validità (se non ancora consegnato); per chi avesse contratto il Covid si ricorda la necessità di portare il certificato medico della visita suppletiva di idoneità alla pratica sportiva;**
- **Per maggiore sicurezza di tutti si invita chiunque abbia avuto recentemente dei sintomi o dei contatti con soggetti COVID di non presentarsi a questo allenamento;**
- i convocati dovranno presentarsi puntuali **muniti di proprio abbigliamento e materiale di gioco** (parastinchi, scarpe ginniche e scarpe dal calcio) e con **borraccia per dissetarsi;**
- in caso di impraticabilità del terreno di gioco per condizioni atmosferiche, l'eventuale annullamento dell'allenamento verrà comunicato sul sito del comitato www.figcbz.it.

KLARSTELLUNGEN:

- die Trainingseinheit findet im **Technischen Ausbildungszentrum in Neumarkt unter Einhaltung aller gültigen Richtlinien und Protokolle statt;**
- das Training wird **in Mannschaftsform** abgehalten; es wird ein **Anwesenheitsregister geführt, welches fortlaufend in Bezug auf die Anwesenheit** der Fußballspieler/innen und der Mitglieder des Staffs aktualisiert wird;
- **es gilt für alle verpflichtend den Verantwortlichen das gültige ärztliche Zeugnis der Sportmedizin auszuhändigen (falls noch nicht abgegeben); sollte jemand von Covid genesen sein muss die neu ausgestellte ärztliche Bescheinigung abgegeben werden;**
- **Zur Sicherheit ersucht man jene Personen, welche letztlich Symptome oder Kontakte in Bezug auf COVID hatten nicht zum Training zu erscheinen;**
- die einberufenen Fußballspieler müssen pünktlich **mit persönlicher Trainingskleidung** (Kniebeinschützer, Laufschuhe und Fußballschuhe) **erscheinen.** Auch eine **persönliche Trinkflasche** ist mitzubringen;
- im Falle einer Unbespielbarkeit des Spielfeldes aufgrund wetterbedingter Ereignisse, wird die eventuelle Absage der Trainingseinheit auf der Internetseite www.figcbz.it mitgeteilt.



TORNEO ESORDIENTI FAIR PLY ELITE TURNIER C-JUGEND

Il Settore Giovanile Scolastico organizza il Torneo **FAIR PLAY ELITE** riservato alla **Categoria Esordienti** annata 2010 che si sviluppa nel mese di Febbraio/Marzo 2023.

Sabato 04/02/2023
Sabato 11/02/2023
Sabato 18/02/2023
Sabato 04/03/2023

La squadra meglio classificata rappresenterà il nostro Comitato provinciale alla fase interregionale. Si pubblica il calendario e i risultati della manifestazione:

Der Jugend- und Schulsektor organisiert das Turnier **FAIR PLAY ELITE** für die **Kategorie C-Jugend**, Jahrgänge 2010, welches in den Monaten Februar/März 2023 stattfinden wird.

Samstag 04/02/2023
Samstag 11/02/2023
Samstag 18/02/2023
Samstag 04/03/2023

Die bestplatzierte Mannschaft wird das Landeskomitee in der Interregionalen Phase vertreten. Man veröffentlicht das Programm und die Spielergebnisse des Turniers:

2° giornata 11/02/23 Campo sportivo di Eгна		
ore	campo 1	campo 2
10:30	DIETENHEIM : RITTEN	OLIMPIA : OLTRISARCO
11:30	DIETENHEIM : OLTRISARCO	OLIMPIA : RITTEN
13:00	NEUGRIES : LAIVESBRONZOLO	RIDNAUNTAL : LANA SPORTVEREIN
14:00	NEUGRIES : LANA SPORTVEREIN	RIDNAUNTAL : LAIVESBRONZOLO

3° giornata 18/02/23 Campo sportivo Bolzano Resia B		
ore	campo 1	campo 2
10:30	DIETENHEIM : OLIMPIA	RIDNAUNTAL : NEUGRIES
11:30	DIETENHEIM : NEUGRIES	RIDNAUNTAL : OLIMPIA
13:00	LAIVESBRONZOLO : LANA SPORTVEREIN	OLTRISARCO : RITTEN
14:00	LAIVESBRONZOLO : RITTEN	OLTRISARCO : LANA SPORTVEREIN

4° giornata 04/03/23 Campo sportivo Bolzano Resia B		
ore	campo 1	campo 2
10:30	DIETENHEIM : RIDNAUNTAL	OLIMPIA : NEUGRIES
11:30	LAIVESBRONZOLO : OLTRISARCO	LANA SPORTVEREIN : RITTEN

TORNEO FAIR PLAY ELITE UNDER 13

	1g	2g	3g	4g	5g	6g	7g	t	1	1	F	T		
								o	8	6	3	P	O	
								t	G	G	G	Y	T	
DIETENHEIM	3	1						4					4	DIETENHEIM
LAIVES	0	0						0				1	1	LAIVES
OLIMPIA	0	3						3	2				5	OLIMPIA
LANA	3	1						4					4	LANA
NEUGRIES	0	0						0				1	1	NEUGRIES
RITTEN	3	0						3					3	RITTEN
RIDNAUNTAL	3	3						6					6	RIDNAUNTAL
OLTRISARCO	0	3						3	2				5	OLTRISARCO

1° giornata 04/02/23 Campo sportivo di Egna

ore	campo 1				campo 2					
10:30	DIETENHEIM	2	:	0	LAIVES	OLIMPIA	0	:	2	LANA
	ssg					ssg				
	1° t. 20'	7		0		1° t. 20'	0		1	
	2° t. 20'	8		1		2° t. 20'	0		4	
11:30	DIETENHEIM	1	:	1	LANA	OLIMPIA	2	:	0	LAIVES
	ssg					ssg				
	1° t. 20'	1		0		1° t. 20'	4		0	
	2° t. 20'	0		2		2° t. 20'	2		1	
13:00	NEUGRIES	0	:	2	RITTEN	RIDNAUNTAL	2	:	0	OLTRISARCO
	ssg					ssg				
	1° t. 20'	0		2		1° t. 20'	2		0	
	2° t. 20'	0		8		2° t. 20'	3		0	
14:00	NEUGRIES	1	:	2	OLTRISARCO	RIDNAUNTAL	2	:	0	RITTEN
	ssg					ssg				
	1° t. 20'	1		1		1° t. 20'	3		0	
	2° t. 20'	1		5		2° t. 20'	3		1	



FEDERAZIONE ITALIANA GIOCO CALCIO
SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO

A.S.T. - BZ

15 FEBBRAIO 2023
TERMENO
Campo Sportivo

PROGRAMMA/PROGRAMM

• ORE 18.00
Allenamento con categorie miste



TORNEO FUTSAL UNDER 15 FEMMINILE



**SETTORE GIOVANILE SCOLASTICO
COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO DI BOLZANO**



**1° TORNEO DI FUTSAL
FEMMINILE UNDER 15
CITTA' DI BRONZOLO**

SABATO 18 FEBBRAIO 2023

PALAZZETTO DELLO SPORT DI BRONZOLO (BZ)

Per info: c5.bolzanosgs@figc.it oppure Cima Massimo 3518242509

ISCRIZIONE GRATUITA

Evento Formativo: Il gioco, un'opportunità



Il gioco, un'opportunità

ALLENARE LA PREPARAZIONE FISICA ALL'INTERNO DEL GIOCO

VALTER VIO

LUNEDÌ 20 FEBBRAIO 2023

ORA 19.30 BOLZANO



Lunedì 20.02.2023 alle h 19:30,
presso l'Auditorium della scuola Einaudi, in via Santa Gertrude 3 a Bolzano.

Evento Formativo: l'allenamento della performance nel calcio

MW ACADEMY
FORMAZIONE ED EVENTI
PRESENTA IL PRIMO EVENTO FORMATIVO

MARCO MONTINI
PREPARATORE ATLETICO NAZIONALE ITALIANA U19

"L'allenamento della performance nel calcio"
Prime squadre e categorie agonistiche del settore giovanile

Merano 04.03.2023
STADIO COMBI 10:00 - 13:00
Parte teorica e parte pratica

Per info costi e prenotazioni
tel. 3208461581 Andrea
Mail : asdmeranwomen@yahoo.com

MAX 40 ISCRITTI

WORKSHOP Scuola Calcio / Fußballschule A.C.D. VIRTUS BOLZANO

A.C. VIRTUS BOLZANO



WORKSHOP STAGIONE SPORTIVA 2022 - 2023

IL REGOLAMENTO DI GIOCO NELLE SPECIFICHE CATEGORIE:

L'AUTOARBITRAGGIO ED IL DIRIGENTE ARBITRO

RELATORE: DELEGATO ALL'ATTIVITÀ DI BASE SIG. RODOLFO BERARDO

DOVE: PRESSO LA NOSTRA SEDE VIA CADORNA 25 BOLZANO

QUANDO: 13/02/2023 ALLE ORE 19:00

PER INFO: SIG. MASSIMILIANO D'AGOSTINO – 328/2330858

A.C. VIRTUS BOLZANO – I 39100 Bolzano – Via Cadorna 25 – tel/fax 0471 270896 P.Iva 01142530219

Cod. Fiscale 80015890215 – recapito postale: Casella Postale 84 Bolzano Centro – email : segreteria@acvirtusbolzano.com



www.acvirtusbolzano.com



WORKSHOP Scuola Calcio / Fußballschule A.S.V. RITTEN SPORT



Workshop Stagione Sportiva 2022 - 23

"Le relazioni tra tecnico-giovane calciatore-genitore all'interno di una Società Sportiva"



Referente: Gabbiani Andrea – Psicologo del SGS Bolzano

Martedì 21 febbraio 2023
18:30 – 20:00
Arena Ritten Collalbo (Renon)

Info – walter.insam@gmx.net

Unternehmen fördern unseren Sport

RITTEN SPORT
Amateursportverein - Zäberbach 15
I-39054 Klobenstein/Ritten BZ - Kode USAL8PV
Steuernr. 01149450213 - MwSt. 03068270218



Dietmar Larcher
Mobil + 39 339 8806769
fussball@rittensport.it
www.rittensport.it

WORKSHOP Scuola Calcio / Fußballschule A.C.D. VIRTUS BOLZANO

A.C. VIRTUS BOLZANO



WORKSHOP STAGIONE SPORTIVA 2022 - 2023

LE RELAZIONI TRA TECNICO – GIOVANE CALCIATORE – GENITORE

ALL'INTERNO DELLA SOCIETÀ SPORTIVA

RELATORI: MICHELE PINTO (ALL. F.I.G.C.) E ANDREA GABBIANI (PSICOLOGO F.I.G.C.)

DOVE: NELLA SEDE DELLA VIRTUS BOLZANO – INTERNORM ARENA, VIA CADORNA
25, BOLZANO

QUANDO: 28/02/2023 ALLE ORE 18:00

PER INFO: SIG. MASSIMILIANO D'AGOSTINO – 328/2330858

A.C. VIRTUS BOLZANO – I 39100 Bolzano – Via Cadorna 25 – tel/fax 0471 270696 P.Iva 01142530219

Cod. Fiscale 80015890215 – recapito postale: Casella Postale 84 Bolzano Centro – email : segreteria@acvirtusbolzano.com



www.acvirtusbolzano.com





Workshop Stagione Sportiva 2022 - 23

**"Il regolamento di gioco nelle categorie giovanili,
l'autoarbitraggio ed il dirigente arbitro"**



Referente: A.E. Salerno Alessandro

Lunedì 6 marzo 2023
18:30 – 20:00
Scuola elementare Longomoso (Renon)

Info – walter.insam@gmx.net

Unternehmen fördern unseren Sport

RITTEN SPORT Amateursportverein - Zaberbach 15 I-39054 Klobenstein/Ritten BZ - Kode USA48PV Steuernr. 01149450213 - MWSr. 03068270218		

Dietmar Larcher
Mobil + 39 339 8806769
fussball@rittensport.it
www.rittensport.it



ASD OLIMPIA MERANO

Workshop Stagione Sportiva 2022/2023

**ALLENARE LA FORZA GIOCANDO: LEZIONE
TEORICA E PRATICA CON RAGAZZI DELLA
CATEGORIA UNDER 14**



Nicolò Varesco
Preparatore Atletico
Nazionale Italiana U18

Martedì 7 marzo 2023
18:15 - 20:00
Campo Confluenza
Via Postgranz, 1 - Merano (BZ)

INFO: www.asdolimpiamerano.it - info@asdolimpiamerano.it - Tel. 380.2691640

Comunicazioni / Mitteilungen L.N.D.

Comunicato n. 226: Deroga Termini tesseramento non professionisti prestito risolto

Si pubblica il C.U. N. 116/A della F.I.G.C., inerente la concessione, limitatamente alla Stagione Sportiva 2022/2023, della possibilità di un nuovo trasferimento – entro il 31 marzo 2023 (ore 19.00) – a Società appartenente alla LND, anche ai calciatori/calciatrici “non professionisti”, compresi nei limiti di età di cui all’art. 100 delle NOIF, che abbiano risolto consensualmente un prestito con una società professionistica.

FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO

00198 ROMA - VIA GREGORIO ALLEGRI, 14
CASELLA POSTALE 2450

COMUNICATO UFFICIALE N. 116/A

Il Consiglio Federale

- nella riunione del 31 gennaio 2023;
- visto il Comunicato Ufficiale N° 275/A, comma 7, del 27 maggio 2022, in materia di risoluzione consensuale dei trasferimenti e delle cessioni a titolo temporaneo;
- vista la richiesta della Lega Nazionale Dilettanti volta a poter estendere anche ai calciatori/calciatrici “non professionisti”, compresi nei limiti di età di cui all’art. 100 delle NOIF, la possibilità di un nuovo trasferimento – entro il 31 marzo 2023 – a Società appartenente alla LND in caso di risoluzione del prestito con società professionistica, così come previsto nel punto 7 del suddetto Comunicato Ufficiale per i calciatori/calciatrici “giovani dilettanti”;
- ritenuto di poter accogliere la richiesta della Lega Nazionale Dilettanti, limitatamente alla Stagione Sportiva 2022/2023;
- visto l’art. 27 dello Statuto Federale

h a d e l i b e r a t o

di concedere, limitatamente alla stagione sportiva 2022/2023, la possibilità di un nuovo trasferimento – entro il 31 marzo 2023 (ore 19:00) – a Società appartenente alla LND, anche ai calciatori/calciatrici “non professionisti”, compresi nei limiti di età di cui all’art. 100 delle NOIF, che abbiano risolto consensualmente un prestito con una società professionistica.

PUBBLICATO IN ROMA IL 2 FEBBRAIO 2023

IL SEGRETARIO GENERALE
Marco Brunelli

IL PRESIDENTE
Gabriele Gravina



COMUNICATO UFFICIALE N° 227
COPPA ITALIA DILETTANTI 2022/2023
FASE NAZIONALE

Si da atto che, a conclusione delle rispettive fasi regionali e nelle more dell'effettuazione delle gare di finale organizzate dai Comitati Regionali Molise, Puglia e Veneto, vengono ammesse alla fase nazionale della Coppa Italia Dilettanti 2022/2023, alla quale sono obbligate a partecipare, le seguenti Società di Eccellenza:

ABRUZZO:	SAMBUCETO CALCIO di San Giovanni Teatino (CH)
BASILICATA:	TRICARICO POZZO DI SICAR di Tricarico (MT)
CALABRIA:	GIOIESE 1918 di Gioia Tauro (RC)
CAMPANIA:	SAN MARZANO CALCIO di San Marzano sul Sarno (SA)
EMILIA R.:	NIBBIANO E VALTIDONE di Alta Val Tidone (PC)
FRIULI V.G.:	BRIAN LIGNANO CALCIO di Lignano Sabbiadoro (UD)
LAZIO:	POL. INSIEME FORMIA di Formia (LT)
LIGURIA:	IMPERIA CALCIO di Imperia (IM)
LOMBARDIA:	CAST BRESCIA di Castegnato (BS)
MARCHE:	VALDICHIENTI PONTE di Morrovalle (MC)
MOLISE:	<i>finale regionale in programma il 5 Febbraio 2023</i>
PIEMONTE V.A.:	ALBA CALCIO di Alba (CN)
PUGLIA:	<i>finale regionale in programma il 5 Febbraio 2023</i>
SARDEGNA:	CALCIO BUDONI di Budoni (SS)
SICILIA:	NUOVA IGEA VIRTUS di Barcellona Pozzo di Gotto (ME)
TOSCANA:	CERTALDO di Certaldo (FI)
C.P.A. TRENTO:	LAVIS di Lavis (TN)
UMBRIA:	BRANCA 1969 di Gubbio (PG)
VENETO:	<i>finale regionale in programma il 4 Febbraio 2023</i>

In linea con le determinazioni a suo tempo assunte dal Consiglio Direttivo della L.N.D., e nel rispetto dell'art. 5, del Regolamento della Coppa Italia Dilettanti, pubblicato dalla L.N.D. sul C.U. N. 4 del 1° luglio 2022, le squadre predette vengono suddivise in otto raggruppamenti così costituiti:

n° 3 da 3 squadre ciascuno (triangolari)

n° 5 da 2 squadre ciascuno (gare di andata e ritorno)

Le relative composizioni, come dal richiamato C.U. N. 4, pubblicato dalla L.N.D. il 1° luglio 2022, vengono stabilite nel modo seguente:

Girone A: CAST BRESCIA – ALBA CALCIO – IMPERIA CALCIO	(triangolare)
Girone B: <i>Vincente Veneto</i> – LAVIS – BRIAN LIGNANO CALCIO	(triangolare)
Girone C: CERTALDO – NIBBIANO E VALTIDONE	(andata e ritorno)
Girone D: VALDICHIENTI PONTE – BRANCA 1969	(andata e ritorno)
Girone E: CALCIO BUDONI – POL. INSIEME FORMIA	(andata e ritorno)
Girone F: <i>Vincente Molise</i> – SAMBUCETO CALCIO	(andata e ritorno)
Girone G: <i>Vincente Puglia</i> – TRICARICO POZZO DI SICAR – SAN MARZANO CALCIO	(triangolare)
Girone H: GIOIESE 1918 – NUOVA IGEA VIRTUS	(andata e ritorno)



Il calendario della manifestazione è stabilito come segue:

15 febbraio 2023	1° fase triangolare – ottavi andata
22 febbraio 2023	1° fase triangolare – ottavi ritorno
1° marzo 2023	1° fase triangolare
8 marzo 2023	quarti andata
22 marzo 2023	quarti ritorno
5 aprile 2023	semifinali andata
12 aprile 2023	semifinali ritorno
26 aprile 2023	<u>finale (eventuale)</u>

Ciò premesso, si riporta di seguito il programma della prima fase; l'ordine di svolgimento è stato stabilito da apposito sorteggio effettuato dalla Segreteria della Lega Nazionale Dilettanti:

mercoledì 15 febbraio 2023 ore 14.30

Girone A: CAST BRESCIA - ALBA CALCIO, campo Comunale n°1, Via Lunga n. 2, Castegnato (BS)

Gir. A, Riposa: IMPERIA CALCIO

Girone B: *Vincente Veneto* - LAVIS

Gir. B, Riposa: BRIAN LIGNANO CALCIO

Girone C: CERTALDO – NIBBIANO E VALTIDONE, stadio Comunale, via Don Minzoni, Certaldo (FI)

Girone D: VALDICHIENTI PONTE - BRANCA 1969, stadio Comunale "Villa San Filippo",
via Magellano, Monte San Giusto (MC) **(erba artificiale)**

Girone E: CALCIO BUDONI - POL. INSIEME FORMIA, campo Comunale, strada statale 125,
km 278,00, loc. Luccurrai, Budoni (SS) **(erba artificiale)**

Girone F: *Vincente Molise* - SAMBUCETO CALCIO

Girone G: *Vincente Puglia* - TRICARICO POZZO DI SICAR

Gir. G, Riposa: SAN MARZANO CALCIO

Girone H: GIOIESE 1918 - NUOVA IGEA VIRTUS, campo sportivo "Pasquale Stanganelli", c.da
Lacchi, Gioia Tauro (RC)

mercoledì 22 febbraio 2023 ore 14.30

Girone A: 2ª gara triangolare

Girone B: 2ª gara triangolare

Girone C: NIBBIANO E VALTIDONE – CERTALDO, campo "Nibbiano Molinari", via Belloni, Nibbiano (PC)

Girone D: BRANCA 1969 - VALDICHIENTI PONTE, campo "Parrocchia San Barbara-Branca",
fraz. Branca, Gubbio (PG)

Girone E: POL. INSIEME FORMIA - CALCIO BUDONI, campo Comunale, via delle Fontanelle,
loc. Maranola, Formia (LT) **(erba artificiale)**

Girone F: SAMBUCETO CALCIO - *Vincente Molise*, stadio "Cittadella dello Sport", via Ciafarda snc,
San Giovanni Teatino (CH) **(erba artificiale)**

Girone G: 2ª gara triangolare

Girone H: NUOVA IGEA VIRTUS - GIOIESE 1918, stadio "D'Alcontres-Nino Barone", via dello Stadio,
Barcellona Pozzo di Gotto (ME)



mercoledì 1° marzo 2023 ore 14.30

Girone A: 3ª gara triangolare

Girone B: 3ª gara triangolare

Girone G: 3ª gara triangolare

COMUNICAZIONI ALLE SOCIETA'

A) PARTECIPAZIONE CALCIATORI

Alle gare di Coppa Italia Dilettanti possono partecipare tutti i calciatori regolarmente tesserati per le rispettive Società senza alcuna limitazione di impiego in relazione all'età massima.

Inoltre, come già reso noto con C.U. n° 4 della L.N.D., del 1° luglio 2022, si conferma che nelle gare dell'attività ufficiale organizzata direttamente dalla Lega Nazionale Dilettanti, che si svolgono in ambito nazionale, le Società hanno l'obbligo di impiegare – sin dall'inizio e per l'intera durata delle stesse e, quindi, anche nel caso di sostituzioni successive di uno o più partecipanti – almeno due calciatori così distinti in relazione alle seguenti fasce d'età:

1 nato dall'1.1.2003 in poi;

1 nato dall'1.1.2004 in poi.

Resta inteso che, in relazione a quanto precede, debbono eccettuarsi i casi di espulsione dal campo e, qualora siano state già effettuate tutte le sostituzioni consentite, anche i casi di infortunio dei calciatori delle fasce di età interessate.

L'inosservanza delle predette disposizioni, sarà punita con la sanzione della perdita della gara prevista dall'art. 10, comma 1, del Codice di Giustizia Sportiva.

B) SOSTITUZIONI CALCIATORI

Nel corso delle gare di Coppa Italia Dilettanti **è consentita la sostituzione di cinque calciatori** secondo quanto previsto dall'art. 74, delle Norme Organizzative Interne della F.I.G.C.

C) DISCIPLINA SPORTIVA DELLA FASE NAZIONALE

Per la disciplina sportiva della fase finale della Coppa Italia Dilettanti, si rimanda alle disposizioni contenute nel C.U. N. 20/A della F.I.G.C., pubblicato il 20 luglio 2022.

D) EFFICACIA PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI PRECEDENTEMENTE ADOTTATI

Le sanzioni dell'ammonizione inflitte dagli Organi Disciplinari della L.N.D. in relazione alle gare della fase nazionale non sono cumulabili con quelle precedentemente irrogate in occasione della precedente fase gestita dai Comitati.

Dovranno in ogni caso trovare esecuzione le sanzioni di squalifica o inibizione residue dalla fase precedente quella nazionale, nel rispetto delle disposizioni regolamentari di cui all'art. 21, del C.G.S.



E) ORARI E PROGRAMMAZIONE GARE

Gli orari delle gare sono quelli ufficiali stabiliti all'inizio della stagione dalla L.N.D., salvo variazioni stabilite dalla Segreteria della Lega stessa.

La L.N.D. può disporre d'ufficio lo spostamento ad altra data delle gare in programma, l'inversione di turni di calendario e la variazione degli orari e del campo di gioco.

F) ARBITRI

Gli Arbitri, designati direttamente dall' A.I.A., saranno di Regione diversa da quella delle squadre in gara.

Per tutte le gare saranno designati Assistenti Arbitrali Ufficiali e **“Quarto Ufficiale Arbitro”**, di Regione diversa da quella delle squadre in gara.

G) NORME DI SVOLGIMENTO –GRADUATORIE

a) Triangolari

- La squadra che riposa nella prima giornata è stata determinata per sorteggio a cura della Segreteria della L.N.D., così come la squadra che disputa la prima gara in trasferta;
- riposerà nella seconda giornata la squadra che avrà vinto la prima gara o, in caso di pareggio, quella che avrà disputato la prima gara in trasferta;
- nella terza giornata si svolgerà la gara fra le due squadre che non si sono incontrate in precedenza.

Per determinare la squadra vincente si terrà conto, nell'ordine:

- a) *dei punti ottenuti negli incontri disputati;*
- b) *della migliore differenza reti;*
- c) *del maggiore numero di reti segnate;*
- d) *del maggior numero di reti segnate in trasferta;*

Persistendo ulteriore parità o nell'ipotesi di completa parità fra le tre squadre la vincente sarà determinata per sorteggio che sarà effettuato dalla Segreteria della Lega Nazionale Dilettanti.

b) Gare di andata e ritorno ad eliminazione diretta

Risulterà qualificata (o vincente) la squadra che nei due incontri avrà ottenuto il maggior numero di reti nel corso delle due gare.

Qualora risultasse parità nelle reti segnate, sarà dichiarata vincente la squadra che avrà segnato il maggior numero di reti in trasferta; verificandosi ulteriore parità, l'Arbitro procederà a fare eseguire i tiri di rigore secondo le modalità previste dai vigenti regolamenti.

H) RINUNCIA A GARE

Nel caso in cui una Società rinunci, per qualsiasi motivo, alla disputa di una gara verranno applicate nei suoi confronti le sanzioni di cui all'art. 10, comma 1, del Codice di Giustizia Sportiva (gara persa per 0 - 3). Inoltre la stessa Società verrà esclusa dal proseguimento della



manifestazione; a suo carico sarà altresì applicata una sanzione pecuniaria non inferiore a 2.000,00 Euro.

I) AMMISSIONE AL CAMPIONATO NAZIONALE DILETTANTI

Ai sensi delle disposizioni contenute nell'art. 49, delle N.O.I.F. la squadra di Eccellenza vincitrice della Coppa Italia Dilettanti 2022/2023 - fase nazionale - acquisirà il titolo sportivo per richiedere l'ammissione al Campionato Nazionale Serie D della stagione sportiva 2023/2024.

Qualora tale squadra avesse acquisito per meriti sportivi il diritto alla partecipazione al predetto Campionato, il titolo sportivo per richiedere l'ammissione allo stesso sarà riservato all'altra squadra finalista di Coppa Italia, purché anch'essa partecipante al Campionato di Eccellenza.

Nell'ipotesi, infine, in cui entrambe le finaliste, come sopra individuate, avessero già acquisito per meriti sportivi tale diritto, l'ammissione al Campionato Nazionale Serie D viene riservata, nell'ordine e con esclusione di diverse ulteriori assegnazioni:

- a) alla Società vincente di apposito spareggio fra le Società di Eccellenza eliminate nelle gare della fase di semifinale;
- b) alla Società semifinalista soccombente, nella previsione che l'antagonista abbia anch'essa acquisito, per proprio conto, il diritto alla partecipazione al Campionato Nazionale Serie D.

In tutte le ipotesi sopra previste, il diritto alla ammissione al Campionato Nazionale Serie D non viene riconosciuto qualora la Società interessata, pur partecipando al Campionato di Eccellenza, al termine della stagione sportiva 2022/2023 venga retrocessa nel Campionato di categoria inferiore.

L) ASSISTENZA MEDICA

Fermo restando il rispetto del vigente Protocollo Sanitario Anti-Covid 19 della F.I.G.C., nelle gare della fase nazionale della Coppa Italia Dilettanti riservata alle Società di Eccellenza, compresa quella di finale, le Società ospitanti hanno l'obbligo di far presenziare in ogni gara un Medico da esse designato, munito di documento che attesti l'identità personale e l'attività professionale esercitata e a disposizione della squadra ospitante e della squadra ospitata. L'inosservanza di tale obbligo comporta l'applicazione della sanzione di cui all'art. 8, comma 1, lett. b), del Codice di Giustizia Sportiva.

Da ultimo, posto il rispetto degli obblighi di cui al Decreto del Ministero della Salute del 26 giugno 2017, pubblicato sulla G.U. N. 149 del 28 giugno 2017 (defibrillatori), è fatto altresì obbligo di avere ai bordi del campo di giuoco una ambulanza munita di defibrillatore.

M) ORDINE PUBBLICO

Si richiama l'attenzione sulle disposizioni contenute nell'art. 62, delle N.O.I.F., in materia di ordine pubblico, ed in particolare:

“Le Società, in occasione delle gare programmate sui propri campi di giuoco, debbono tempestivamente inoltrare richiesta alla competente Autorità perché renda disponibile la Forza Pubblica in misura adeguata. L'assenza o l'insufficienza della Forza Pubblica, anche se non imputabile alle Società, impone alle stesse l'adozione di altre adeguate misure di sicurezza, conformi alle disposizioni emanate dalla Lega Nazionale Dilettanti. L'Arbitro, ove rilevi la completa assenza di responsabili al mantenimento dell'ordine pubblico, può non dare inizio alla gara”.



Si rammenta che la copia della richiesta di intervento della Forza Pubblica, inoltrata dalla Società ospitante alla competente Autorità, dovrà essere esibita all'Arbitro prima dell'inizio della gara. Per le gare della Fase Nazionale della Coppa Italia Dilettanti è fatto obbligo alle Società ospitanti di comunicare alla Società ospitata ed alle competenti Autorità di Pubblica Sicurezza – sia del proprio luogo, sia del luogo della Società ospitata – il quantitativo massimo dei biglietti di ingresso al campo sportivo messo a disposizione delle stesse Società ospitate.

N) DISPOSIZIONI RELATIVE ALL'ACCESSO DEGLI ORGANI DI INFORMAZIONE

Con riferimento alla materia in oggetto, si richiamano all'attenzione i contenuti delle Circolari N.6, N.7 e N.8, pubblicate dalla L.N.D. in data 1° luglio 2022. Si specifica, inoltre, che per le eventuali dirette televisive le emittenti interessate devono fare richiesta alla Lega Nazionale Dilettanti entro e non oltre i cinque giorni precedenti lo svolgimento della gara, per il rilascio della necessaria autorizzazione subordinato alla sottoscrizione dell'accordo economico con la L.N.D. Servizi che gestisce i relativi diritti. Le richieste che perverranno oltre il termine indicato non saranno prese in considerazione.

O) INDICAZIONI GENERALI DA APPLICARE ALLE SOCIETA' PARTECIPANTI ALLA FASE NAZIONALE DELLA COPPA ITALIA DILETTANTI DI ECCELLENZA ORGANIZZATA DALLA L.N.D.

Ferma restando l'applicazione di quanto previsto dalle Indicazioni Generali della FIGC ("Indicazioni Generali per la pianificazione, organizzazione e gestione della Stagione Sportiva 2022/2023 per il calcio dilettantistico e giovanile, finalizzate al contenimento dell'emergenza epidemiologica da Covid-19", versione n. 1 del 6/07/2022) e fatto salvo il rispetto delle vigenti disposizioni normative statali, si dispone quanto segue **in considerazione del carattere di rapido svolgimento della competizione:**

1) Ogni Società partecipante alla fase finale della Coppa Italia Dilettanti di Eccellenza 2022/2023 dovrà trasmettere alla L.N.D., a mezzo PEC (Ind@pec.it), **entro e non oltre le ore 12:00 di lunedì 6 febbraio 2023**, l'elenco del gruppo squadra, sottoscritto dal Presidente utilizzando il modulo allegato al presente Comunicato Ufficiale, con tutte le generalità di ciascun componente rientrante unicamente nella categoria calciatori. L'elenco potrà essere composto fino ad un massimo di **30 (trenta)** soggetti e potrà essere modificato durante la manifestazione, sempre a mezzo PEC.

2) La gara sarà regolarmente disputata qualora non risulti positivo al virus SARS-CoV-2 un numero di calciatori **superiore a 10 (dieci)**. La Società dovrà comunicare alla L.N.D., a mezzo PEC, i soggetti risultati positivi (calciatori) a seguito dell'esecuzione di un tampone molecolare o antigenico regolarmente effettuato presso una struttura pubblica o privata autorizzata o, comunque, registrato nella banca dati regionale attraverso il sistema tessera sanitaria. In caso di un numero di calciatori positivi al virus SARS-CoV-2 **superiore a 10 (dieci)** unità, la Società dovrà comunicare tale circostanza alla L.N.D., a mezzo PEC, entro e non oltre le 24 ore precedenti la gara ufficiale. La L.N.D., espletate le opportune verifiche, provvederà al rinvio della gara. Ai fini



della richiesta di rinvio della gara, non saranno considerati nel computo del numero di calciatori superiore a 10 (dieci), i casi positivi di calciatori inseriti da meno di 10 dieci giorni nell'elenco "gruppo squadra" comunicato alla L.N.D.

La non avvenuta guarigione dei calciatori risultati positivi e per i quali si è determinata la richiesta di rinvio della gara non permetterà l'ulteriore richiesta di rinvio della gara stessa, salvo che nelle more non si verificano altri casi di positività di calciatori nel numero indicato nel presente punto 2.

P) APPLICAZIONE REGOLAMENTI FEDERALI

Per quanto non previsto dal regolamento della Coppa Italia 2022/2023, si fa espresso richiamo agli articoli delle Norme Organizzative della F.I.G.C., del Codice di Giustizia Sportiva e del Regolamento della L.N.D.

Si rende noto, alle Società interessate, che ogni comunicazione di Segreteria deve pervenire contestualmente alle seguenti email: **segreteria@lnd.it** e **s.corpetti@lnd.it** .

Per i ricorsi al Giudice Sportivo della L.N.D., invece, si indica il seguente contatto:

pec: **giudicesportivo@pec.it**

La pubblicazione dei Comunicati Ufficiali inerenti lo svolgimento della fase finale della Coppa Italia Dilettanti 2022/2023 avverrà sul sito web della L.N.D. all'indirizzo **www.lnd.it** .

PUBBLICATO IN ROMA IL 3 FEBBRAIO 2023

IL SEGRETARIO GENERALE
Massimo Ciaccolini

IL PRESIDENTE
Giancarlo Abete



COMUNICATO UFFICIALE N° 230
COPPA ITALIA DILETTANTI 2022/2023
FASE NAZIONALE

Ad integrazione di quanto pubblicato con Comunicato Ufficiale n. 227 del 3 febbraio 2023, ed a seguito delle comunicazioni pervenute dai Comitati Regionali Molise, Puglia e Veneto, si riporta di seguito il programma gare dei Gironi "B", "F" e "G":

mercoledì 15 febbraio 2023 ore 14.30

Girone B: VIGASIO – LAVIS
Campo Comunale n.1 "Alzeri", Via Alzeri – Vigasio (VR)
Riposa: BRIAN LIGNANO CALCIO

Girone F: CAMPOBASSO 1919 - SAMBUCETO CALCIO
Stadio Comunale Contrada Selvapiana – Campobasso (CB)

Girone G: MANFREDONIA CALCIO 1932 - TRICARICO POZZO DI SICAR
Madrepetra Stadium – Apricena (FG) (**erba artificiale**)
Riposa: SAN MARZANO CALCIO

mercoledì 22 febbraio 2023 ore 14.30

Girone B: 2ª gara triangolare

Girone F: SAMBUCETO CALCIO – CAMPOBASSO 1919
Stadio "Cittadella dello Sport", via Ciafarda snc, - San Giovanni Teatino (CH) (**erba artificiale**)

Girone G: 2ª gara triangolare

mercoledì 1° marzo 2023 ore 14.30

Girone B: 3ª gara triangolare
Girone G: 3ª gara triangolare

PUBBLICATO IN ROMA IL 6 FEBBRAIO 2023

IL SEGRETARIO GENERALE
Massimo Ciaccolini

IL PRESIDENTE
Giancarlo Abete

Comunicato n. 228: Nomina Vice Segretari SGS

Si pubblica il C.U. N. 118/A della F.I.G.C., inerente la conferma del Sig. Giulio Pazzanese quale Vice Segretario del Settore per l'Attività Giovanile e Scolastica e la nomina, con decorrenza dal 3 febbraio 2023, del Sig. Roberto Basso quale Vice Segretario del Settore per l'Attività Giovanile e Scolastica.

FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO

00198 ROMA - VIA GREGORIO ALLEGRI, 14

CASELLA POSTALE 2450

COMUNICATO UFFICIALE N. 118/A

Il Presidente Federale

- ritenuto di provvedere alla nomina di un ulteriore Vice Segretario del Settore per l'Attività Giovanile e Scolastica;
- visto l'art. 12 del Regolamento del Settore per l'Attività Giovanile e Scolastica

d e l i b e r a

- di confermare Giulio Pazzanese Vice Segretario del Settore per l'Attività Giovanile e Scolastica;
- di nominare, con decorrenza dal 3 febbraio 2023, Roberto Basso Vice Segretario del Settore per l'Attività Giovanile e Scolastica.

PUBBLICATO IN ROMA IL 3 FEBBRAIO 2023

IL SEGRETARIO GENERALE
Marco Brunelli

IL PRESIDENTE
Gabriele Gravina

Circolare n. 65: Circolare nr. 2-2023 dell’Agenzia delle Entrate

CENTRO STUDI TRIBUTARI

CIRCOLARE N. 6 – 2023

Oggetto: Circolare n. 2- 2023 dell’Agenzia delle Entrate – “Tregua fiscale” – 1) Regolarizzazione delle Irregolarità formali – 2) Ravvedimento speciale per le violazioni tributarie – 3) - Adesione agevolata e definizione agevolata degli atti di accertamento – 4) - Stralcio dei debiti fino a 1.000,00 euro –

L’Agenzia delle Entrate, con la Circolare n. 2/E del 27 gennaio 2023, ha fornito chiarimenti in ordine alla “Tregua fiscale” di cui alla Legge di Bilancio 2023 (vedasi Circolare LND n. 63 del 26 gennaio 2023).

Con la presente Circolare si illustra la portata delle sanatorie recate nei commi da 166 a 173 dell’art. 1 della Legge di Bilancio 2023 – *Regolarizzazione delle irregolarità formali* –, nei commi da 174 a 178 – *Ravvedimento speciale delle violazioni tributarie* –, nei commi da 179 a 185 – *Adesione agevolata e definizione agevolata degli atti di accertamento* e nei commi da 222 a 230 – *Stralcio dei debiti fino a 1.000,00 euro* .

1 - Regolarizzazione delle irregolarità formali (commi da 166 a 173)

E’ possibile regolarizzare le infrazioni commesse fino al 31 ottobre 2022 che **non** rilevano per la determinazione della base imponibile ai fini delle imposte sui redditi, IVA, IRAP e per il pagamento dei tributi (relative addizionali, imposte sostitutive, ritenute alla fonte, ecc.).

Le violazioni sanabili sono quelle per le quali sono previste sanzioni in misura fissa, non essendo parametrizzate ad un tributo omesso, tardivo o errato sul quale riproporzionare la sanzione.

Tra le principali violazioni sanabili, si segnalano:

- la presentazione di dichiarazioni annuali redatte non conformemente ai modelli approvati; l’errata o incompleta indicazione dei dati del contribuente;
- l’omessa o irregolare presentazione delle liquidazioni periodiche IVA con imposta assoluta;
- irregolare tenuta e conservazione delle scritture contabili sempre che le violazioni non abbiano prodotto effetti sull’imposta dovuta;
- omessa o incompleta restituzione dei questionari inviati dall’Agenzia delle Entrate;
- omissione o incompletezza delle dichiarazioni di inizio o variazione dell’attività;
- violazione degli obblighi inerenti alla registrazione e documentazione delle operazioni imponibili IVA quando la violazione non incide sulla corretta liquidazione dell’imposta;
- omesso esercizio dell’opzione nella dichiarazione annuale sempre che si sia tenuto un comportamento concludente.

Le violazioni possono essere regolarizzate con il versamento di 200,00 euro per ciascun periodo d’imposta, eseguito in due rate di pari importo, il 31 marzo 2023 e 31 marzo 2024.

La regolarizzazione si perfeziona con la rimozione delle irregolarità od omissioni al più tardi entro il termine di pagamento della seconda rata (31 marzo 2024).

Sono demandate ad un provvedimento del Direttore dell’Agenzia delle Entrate le modalità di attuazione delle regolarizzazioni.

2 - Ravvedimento speciale delle violazioni tributarie (commi da 174 a 178)

Con riferimento ai soli tributi amministrati dall’Agenzia delle Entrate è introdotta una forma di “ravvedimento operoso”, cd. “speciale”, concernente le dichiarazioni validamente presentate relative al periodo d’imposta 2021 ed ai periodi precedenti.

Sono definibili le violazioni riguardanti le dichiarazioni presentate al più tardi entro 90 giorni dal termine di presentazione delle stesse. La norma agevolativa consente, quindi, di regolarizzare **violazioni sostanziali dichiarative**.

La regolarizzazione implica il pagamento di **1/18** della sanzione minima edittale irrogabile per legge e degli interessi oltre al versamento del quantum dovuto in unica soluzione entro il 31 marzo 2023 o in **otto** rate trimestrali di pari importo dal 31 marzo 2023. Sulle rate successive alla prima (30 giugno, 30 settembre, 20 dicembre e 31 marzo di ogni anno) sono dovuti gli interessi nella misura del 2% annuo.

E' possibile utilizzare nel pagamento l'istituto della compensazione.

Il mancato pagamento di una sola delle rate successive alla prima comporta la decadenza del beneficio e l'iscrizione a ruolo del restante importo dovuto con l'applicazione delle sanzioni edittali e degli interessi di legge.

Per beneficiare della regolarizzazione è necessario che le violazioni ravvedibili non siano già state contestate, alla data del versamento di quanto dovuto o della prima rata, con atto di liquidazione, di accertamento o di recupero, di contestazione e di irrogazione di sanzioni.

Con provvedimento del Direttore dell'Agenzia delle Entrate saranno stabilite le modalità di attuazione dei commi da 174 a 177, e con successiva Risoluzione saranno individuati i codici tributo per l'effettuazione dei versamenti dovuti per effetto della regolarizzazione.

3 – Adesione agevolata e definizione agevolata degli atti di accertamento (commi da 179 a 185)

La disposizione normativa è riferibile agli atti di accertamento di tributi amministrati dall'Agenzia delle Entrate e disciplina la definizione agevolata degli atti del procedimento di adesione (accertamenti con adesione) non impugnati e ancora impugnabili al 1° gennaio 2023, e quelli notificati successivamente al 1° gennaio 2023 e fino al 31 marzo 2023.

L'accertamento con adesione si perfeziona con il versamento delle somme dovute o con il versamento della 1^a rata.

Il beneficio consiste nell'applicazione delle sanzioni previste nella misura di **1/18** del minimo previsto dalla legge.

Ad esempio, per la definizione di un avviso di accertamento l'importo delle sanzioni definibili, in sede di adesione o acquiescenza, è pari ad 1/6 di quelle che il contribuente avrebbe dovuto versare per definire in maniera agevolata l'atto entro i termini di proposizione del ricorso.

Con l'agevolazione di cui ai commi in argomento l'importo delle somme dovute a titolo di sanzione sarà pari ad 1/6 del terzo dovuto, e pari, quindi, ad **1/18** del minimo previsto dalla legge.

Il pagamento va effettuato in unica soluzione o in **venti rate** di pari importo. Il versamento dell'intero importo o della prima delle venti rate va eseguito entro il termine della proposizione del ricorso contro l'atto di accertamento. Le rate successive alla prima vanno pagate entro l'ultimo giorno del trimestre successivo alla prima rata con interessi al tasso legale.

E' esclusa la compensazione.

4 – Stralcio dei debiti fino a 1.000,00 euro affidati all'Agente della riscossione dal 1° gennaio 2000 al 31 dicembre 2015 (commi da 222 a 230)

Viene riproposta una misura analoga a quelle adottate in precedenza (art. 4 del D.L. n. 119/2018 e art. 4 D.L. n. 4/2021).

Sono automaticamente annullati i debiti fino a 1.000,00 euro, relativi ai carichi affidati all'Agente della riscossione dal 1° gennaio 2000 al 31 dicembre 2015 dalle Amministrazioni statali, dalle Agenzie fiscali e dagli Enti pubblici previdenziali anche se già inclusi nella rottamazione-ter o nel cd. "saldo e stralcio".

Tale annullamento effettuato alla data del 31 marzo 2023 ha ad oggetto l'importo residuo del debito calcolato al 1° gennaio 2023 e comprensivo di capitale, interessi e sanzioni, risultanti dai singoli carichi affidati all'Agente della riscossione nel periodo 2000-2015.

E' disposta, per i crediti oggetto di annullamento automatico, la sospensione della riscossione fino alla data dell'annullamento.

L'annullamento non si applica, tra l'altro, ai carichi relativi:

-alle somme dovute a titolo di recupero degli Aiuti di Stato;

- ai crediti derivanti da pronunce di condanna della Corte dei Conti;
- alle multe o alle ammende e sanzioni dovute a seguito di sentenze penali di condanna.

Per tutti i carichi affidati agli Agenti della riscossione da Enti **diversi** dalle Amministrazioni statali, dalle Agenzie fiscali e dagli Enti pubblici previdenziali, lo stralcio fino a 1.000,00 euro opererà esclusivamente per le somme da corrispondere, alla medesima data del 1° gennaio 2023, a titolo di interessi per ritardata iscrizione a ruolo, sanzioni e interessi di mora e **non** per il capitale e le somme maturate alla predetta data del 1° gennaio 2023 a titolo di rimborso delle spese per procedure esecutive e di notificazione delle cartelle di pagamento **che restano integralmente dovuti**.

Per quanto riguarda le sanzioni amministrative, comprese quelle per violazione del Codice della Strada, diverse da quelle irrogate per violazioni degli obblighi relativi ai contributi e ai premi dovuti agli Enti previdenziali, il comma 228 prevede che l'annullamento parziale si applica limitatamente agli interessi e non investe le sanzioni e le somme maturate a titolo di rimborso delle spese per procedure esecutive e di notificazione delle cartelle di pagamento.

L'applicazione dello stralcio agli Enti creditori **diversi** dalle Amministrazioni statali, dalle Agenzie fiscali e dagli Enti pubblici previdenziali, è tuttavia rimessa alla volontà dei medesimi Enti che possono deliberare di **non** applicare ai loro crediti le disposizioni agevolative e quindi di evitare l'annullamento automatico.

Il relativo provvedimento dovrà essere eventualmente adottato entro il 31 gennaio 2023.

La Circolare n. 2/E dell'Agenzia delle Entrate reca, inoltre, chiarimenti anche in ordine alla definizione agevolata e alla conciliazione agevolata delle controversie tributarie nonché in ordine alla rinuncia agevolata dei giudizi tributari presso la Corte di Cassazione, che formeranno oggetto di una successiva Circolare che sarà pubblicata dalla L.N.D.

Comunicato n. 232: Versione 1/2023 Norme Sportive Antidoping

Si pubblica il C.U. N. 120/A della F.I.G.C., inerente la versione 1/2023 delle Norme Sportive Antidoping in vigore dal 1° febbraio 2023.

Il Comunicato della L.N.D. n. 232 del 8/02/2023, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito <https://www.lnd.it/it/comunicati-e-circolari/comunicati-ufficiali/stagione-sportiva-2022-2023/10303-comunicato-n-232-cu-n-120-a-figc-versione-1-2023-norme-sportive-antidoping/file>

Comunicazioni / Mitteilungen Settore Giovanile e Scolastico

Comunicato nr. 103: Torneo Calcio+ Selezioni Territoriali U15 Femminile 2023



SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO

00198 ROMA – VIA PO, 36

Stagione Sportiva 2022 – 2023

COMUNICATO UFFICIALE SGS N° 103 del 03/02/2023

RISULTATI, CLASSIFICHE E CALENDARIO GARE FASE PRELIMINARE

TORNEO "CALCIO+15" PER SELEZIONI TERRITORIALI U15 FEMMINILE 2023

In allegato si pubblicano i Risultati e le relative Classifiche, nonché il Calendario Gare della Fase Preliminare del Torneo "Calcio+15" per Selezioni Territoriali Under 15 Femminile 2023.

PUBBLICATO IN ROMA IL 03/02/2023

IL SEGRETARIO

Vito Di Gioia

IL PRESIDENTE

Vito Tisci

Risultati e Classifiche Fase Preliminare *"Torneo CALCIO+15 2023* *per Selezioni Territoriali Under 15 Femminile"*

Di seguito si pubblicano i Risultati e le relative Classifiche delle Gare del Torneo per Selezioni Territoriali U.15 Femminile, per i rispettivi Giorni, con la determinazione delle squadre qualificate alla Fase Finale.

A. Risultati Gare del 28 e del 29 Gennaio 2023

GIRONE 1

Area NORD, Cicognolo (CR) - 28 Gennaio 2023

Gara 1:	DOLOMITI – LIGURNOVA	0-0 (1-3 dtr)
Gara 2:	FRANCIACORTA – DOLOMITI	7-2
Gara 3:	FRANCIACORTA – LIGURNOVA	0-0 (4-5 dtr)

B. CLASSIFICHE

GIRONE 1

Franciaorta	punti	4
Ligurnova		2
Dolomiti		1

Si qualificano alla fase nazionale prevista a Tirrenia dal 6 al 9 Aprile 2023 le seguenti Selezioni Territoriali U15 Femminili: FRANCIACORTA, LE SERENISSIME e ADRIATICA

C. GIUSTIZIA SPORTIVA

Decisioni del Giudice Sportivo

Il Giudice Sportivo Avv. Francesco A. Magni, assistito da Stefano A. Tribuzi, nella seduta del 31/01/2023, ha adottato le decisioni che di seguito integralmente si riportano:

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.

GARE DEL 29 GENNAIO 2022

A CARICO DI CALCIATRICI NON ESPULSE DAL CAMPO

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (1 INFR)

TEGHIL ALMA (TERRE DI NORD EST)

"GREEN CARD"

PER PREMIARE GESTI DI FAIR PLAY

QUADRACCIA GAIA (DOLOMITI)



SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO

00198 ROMA – VIA PO, 36

Stagione Sportiva 2022 – 2023

COMUNICATO UFFICIALE N° 104 del 03/02/2023

UNDER 15 FEMMINILE 2022/2023

CAMPIONATO NAZIONALE GIOVANILE DI CALCIO A 9



CAMPIONATO UNDER 15 FEMMINILE 2022/2023

CAMPIONATO NAZIONALE GIOVANILE FEMMINILE DI CALCIO A NOVE

A seguito delle risultanze determinate dallo svolgimento della prima fase preliminare del Campionato U15 Femminile disputata a livello territoriale, nel presente Comunicato Ufficiale viene definita la composizione dei gruppi delle 32 squadre ammesse alla fase Interregionale.

Si ricorda che le squadre non qualificate alla Fase Interregionale proseguiranno l'attività disputando la seconda fase del Campionato a livello Regionale fino a determinarne la vincente.

In considerazione dell'avvio della nuova attività, per la seconda fase regionale sarà possibile accettare nuove iscrizioni da parte di società che non avevano partecipato alla prima fase Regionale del presente Campionato.

FASE INTERREGIONALE

Gruppo 1 Comitato Pilota Piemonte e Valle D'Aosta

1. FREEDOM FC
2. FC JUVENTUS
3. TORINO FC
4. **Piemonte 4**
5. UC SAMPDORIA
6. FC INTERNAZIONALE MILANO
7. AC MONZA
8. FC SASSARI TORRES FEMMINILE

Gruppo 2 Comitato Pilota Veneto

1. ATALANTA BC
2. SSD BRESCIA CALCIO FEMMINILE
3. FUSSBALLCLUB SUDTIROL
4. SSD WOMEN HELLAS VERONA
5. ASD VENEZIA CALCIO 1985
6. ASD VICENZA CALCIO FEMMINILE
7. SSD CITTADELLA WOMEN
8. AC MILAN

Gruppo 3 Comitato Pilota Emilia Romagna

1. US SASSUOLO CALCIO
2. CESENA FC
3. PARMA CALCIO
4. SAN MARINO ACADEMY
5. TERNANA CALCIO
6. ACF FIORENTINA
7. SSD ACF CALCIO AREZZO
8. SSD DELFINI BIANCAZZURRI

Gruppo 4 Comitato Pilota Puglia

1. SSD ROMA CALCIO FEMMINILE
2. AS ROMA SRL
3. SS LAZIO WOMEN
4. SSC NAPOLI
5. SSC BARI
6. REGGINA 1914
7. ASD CALCIO FEMMINILE CHIETI
8. PALERMO FC

CAMPIONATO UNDER 15 FEMMINILE 2022/2023

CAMPIONATO NAZIONALE GIOVANILE FEMMINILE DI CALCIO A NOVE

Le squadre si incontreranno tra loro con gare di andata e ritorno. Le prime due classificate di ciascun gruppo accedono ai quarti di finale con gare di andata e ritorno. Prima gara, in casa delle seconde classificate. Le vincenti dei quarti accedono alla finale Nazionale (Final Four) che si disputerà dal 27 al 30 giugno 2023. Sede e modalità di svolgimento saranno oggetto di apposito comunicato ufficiale

Le 8 squadre che avranno acquisito l'accesso ai quarti di finale sono ammesse di diritto al torneo precampionato che si svolgerà nel mese di settembre 2023. Regolamento e modalità di svolgimento saranno oggetto di apposito comunicato ufficiale.

Date di gara

1° giornata andata 11-12 Febbraio

2° giornata andata 18-19 Febbraio

3° giornata andata 25-26 Febbraio

4° giornata andata 4-5 Marzo

5° giornata andata 11-12 Marzo

6° giornata andata 18-19 Marzo

7° giornata andata 25-26 Marzo

1° giornata ritorno 1-2 Aprile

Sosta 8-9 Aprile

2° giornata ritorno 15-16 Aprile

3° giornata ritorno 22-23 Aprile

4° giornata ritorno 29-30 Aprile

5° giornata ritorno 6-7 Maggio

6° giornata ritorno 13-14 Maggio

7° giornata ritorno 20-21 Maggio

Andata Quarti di Finale 3-4 Giugno

2^a Gruppo 1 vs 1^a Gruppo 2

2^a Gruppo 3 vs 1^a Gruppo 4

2^a Gruppo 2 vs 1^a Gruppo 1

2^a Gruppo 4 vs 1^a Gruppo 3

Ritorno Quarti di Finale 17-18 Giugno

Ottiene la qualificazione la squadra che, al termine della partita di ritorno, ha segnato il maggior numero complessivo di reti nelle due partite o, in caso di parità nelle reti complessive, il maggior numero di reti in trasferta. Risultando pari anche il numero di reti segnate in trasferta, le squadre devono disputare due tempi supplementari della durata di 10 minuti ciascuno. Se, durante i due tempi supplementari le due squadre segnano uno stesso numero di reti, le reti segnate in trasferta valgono doppio (ovvero, la squadra che gioca fuori casa ottiene la qualificazione). Se nessuna rete viene segnata durante i due tempi supplementari, l'arbitro provvede a far battere i tiri di rigore secondo le modalità previste dalla regola 10 delle regole di gioco e delle decisioni ufficiali.



CAMPIONATO UNDER 15 FEMMINILE 2022/2023 *CAMPIONATO NAZIONALE GIOVANILE FEMMINILE DI CALCIO A NOVE*

La Giustizia Sportiva è demandata al Giudice Sportivo del Comitato Regionale organizzatore.
I Referti gara devono essere inviati agli organi competenti entro le 24 ore successive alla gara.

Secondo quanto previsto dal regolamento della competizione le ammonizioni che non comportino squalifica, vengono azzerate al termine di ciascuna fase del Campionato e quindi prima della Fase Interregionale e prima della Fase Finale Nazionale.

Per quanto riguarda ulteriori aspetti regolamentari si rimanda al CU n° 20 SGS del 25/07/2022

Pubblicato in Roma il 03/02/2023

IL SEGRETARIO

Vito Di Gioia

IL PRESIDENTE

Vito Tisci

**PUBBLICATO ED AFFISSO ALL'ALBO DEL
COMITATO DI BOLZANO, 09/02/2023.**

Il Segretario – Der Sekretär
Roberto Mion

**VERÖFFENTLICHT UND ANGESCHLAGEN AN
DER TAFEL DES AUTONOMEN LANDESKOMITEE
BOZEN AM 09/02/2023.**

Il Presidente - Der Präsident
Klaus Schuster